DIABIERNA 5 SEPTEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

DROGA

Confisca plantacion di 200 mata di marihuana

DIASABRA AWOR!

WAREHOUSE SALE

Great Deals Available!

Satex

DIASABRA AWOR!
Sept.6, 2025
LOCATION: SEROE BLANCO 8Y
9AM - 1PM

Aduana cu proceso nobo di seleccion di personal debi na scarcedad

||| Segun Director Roderick Croes

- *Director ta admiti cu den e dienst falta personal*
- *Pa servicio pafo tin un scarcedad di 40 trahado*

Restauracion di Monumento di Piscado Perdi casi cla



ORANJESTAD (AAN): E restauracion di Monumento di Piscado Perdi ta tumando luga pa algun siman caba y cada dia ta mas cerca di un ceremonia di develo oficial. E monumento aki, pa hopi ta nifica un luga caminda por yega y recorda nan ser keri cu a subi lama y nunca mas a regresa, y cual nunca a haya un despedida of entiero oficial.

Giovanny Villamizar kende ta encarga pa ehecutura proyecto y manehonan pa Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia a remarca cu ta trata di diestres aña cu e monumento aki ta den abandono total. Nunca a restaura esaki y e decadencia tabata indiscutibel. Awor den un tempo record ta logra ehecuta e trabounan di restauracion necesario. E nombernan di cada Piscado Perdi ta di gran balor y ta di lamenta cu e monumento aki tabata den asina mal estado. *Mas detaye na Pagina 18.*



Ministerio di Innovacion ta acelera Gobierno Digital



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Ministerio di Innovacion a reuni cu diferente departamento y institucionnan den cuadro di aceleracion pa implementacion di e proyecto di e-Government. Pa reforsa e colaboracion y acelera e proceso di implementacion, Ministerio di Innovacion a establece un grupo directivo, Stuurgroep Digitalisatie, Innovatie en Automatisering, pa guia e proyecto di e-Government, y asina tambe enfoca riba cumplimento cu rekisitonan di Union Europeo pa cu fondonan Europeo.

E grupo aki ta consisti di un comision tecnico y tambe uno legal. E grupo directivo aki lo alinea esfuersonan di tur departamentonan publico y partnernan envolvi, asina cada instancia ta traha den un direccion comun. E paso aki ta pa garantisa cu implementacion di e sistema digital di gobierno lo core mas lihe posibel y minimalisa contratiempo.

Den e prome fase di ehecucion lo instala un systema central na cual tres departamento (DIMAS, Censo, Impuesto) lo worde conecta na dje y lo haci ahustacionnan di "software" den e departamentonan aki pa siguientemente por pasa na e proceso di continua cu mas digitalisacion di servicio. E comicion encarga ta den contacto estrecho cu Ministerio BZK di Hulanda tambe, explorando asistencia pa cu e proceso di implementacion.

E cambio digital aki ta enfoca pa pone e ciudadano prome. Den futuro e plataforma di e-Government lo permiti ciudadanonan y negoshinan completa tramite online sin mester para den fila, eliminando e cantidad halto di papel y reduci tempo di e proceso. Lo por solicita pa permiso y licencia, yega na areglo, haci pago, of cambia informacion personal manera adres – online y cu transparencia ser notifica e proceso cu ta worde encamina.

Norman Thijsen di Fundacion Savaneta Prome Capital a anuncia e gran proyecto 'Savaneta Seafood Festival'







ORANJESTAD (AAN) Diahuebs mainta, a tuma lugar banda di e pier ex-Brisas del Mar, un conferencia di prensa dirigi pa señor Norman Thijsen, di Fundacion Savaneta Prome Capital. Tabata presente Minister di Economia y Finanzas, Geoffrey Wever, y representante di CEDE Aruba y ATA respectivamente.

E meta di e rueda di prensa aki ta pa anuncia un evento hopi grandi cu ta bay sosode na Savaneta. Norman Thijsen a splica:

"E t'asina aki cu Fundacion Savaneta Prome Capital a wordo lanta tres aña pasa, y nan a bin cu e idea di e evento aki cu ta carga e nomber di 'Savaneta Seafood Festival'."

Nan a splica cu esaki a bin, debi cu nan kier un evento autentico Savaneta y Aruba, principalmente den e parti di turismo.

"Mi ta kere cu cant'i lama, cuminda di lama, 'ta nos cos' na Savaneta, y mi ta kere cu esey ta un di e miho factornan cu nos por promove Aruba", Norman Thijsen a relata.

El a splica cu tres aña pasa e proyecto aki no tabata factible door cu e ta un proyecto hopi grandi, e ta tuma tempo, y tin cu plani'e hopi bon. "E ta tuma un cincuenta boluntario cu ta bay ta riba pia. E tin un budget, gasto hopi halto tambe, cu nos cu ta un fundacion cu, en principio, no ta haya subsidio; nos ta riba nos mesun forza, ta importante pa haya partnernan cu ta kere den bo proyecto, p'esey mes, hunto cu mi, mi tin CEDE Aruba y ATA cu a gusta e idea aki ", Norman Thijsen a señala.

Reaccion di automobilistanan

E short-cut aki riba Avenida Nelson Oduber ta peligroso



ORANJESTAD (AAN): Un automobilista kende recien a spanta su alma, ora cu diripiente un auto a "sali for di banda" y subi su dilanti mientras e ta coriendo riba Avenida Nelson Oduber, ta pidi autoridad pa haci algo.

E ta referi na e pida "short-cut" cu algun anti-social a logra habri door di pusha e barancanan aki un banda. E ta situa un tiki panort di e rotonde cu tin cerca di Pos Abao, net pabao di Taco Bell.

E ta haya e short-cut aki hopi peligroso, y pa colmo tin mata eybanda cu ta stroba e bista di chauffeurnan coriendo riba e caminda grandi di mira cu diripiente tin un auto of truck ta sali di e caminda di santo aki, cu ta un 'short-cut' ilegal, den su pensamento.

E automobilista mes a suministra un potret pa asina por mira kico ta e situacion.

A Timeless Manifesto of Justice

Justice belongs neither to gods nor to men:
it is the measure that sustains the order of the world.

Every culture has sought to give it form,
through laws, symbols, and ceremonies.

Yet no image can exhaust it,
no framework can contain it.

We ask: who designs the rod that measures?
Who establishes the limit that judges?

If justice is born of fear, it is prison.
If it is born of conscience, it is freedom.

True justice cannot be imposed:
it dwells in shared dignity,
in the clarity of the heart,
and in the act that knows itself just
before it is judged.



Artistic Operation – Nelson Gonzalez
Aruba Art Fair 2025

Director Roderick Croes:

Aduana trahando riba un proceso nobo di seleccion di personal, pero esaki ta tuma su tempo

• Director ta admiti cu den e dienst falta personal
• Pa servicio pafo tin un scarcedad di 40 trahado



ORANJESTAD (AAN) Director di Aduana, señor Roderick Croes ta reconoce e hecho cu na e Dienst aki falta di personal pa brinda un servicio optimal. Croes a bisa cu esaki no ta algo nobo y lo tin solucion p'e. Nan ta trahando riba un proceso nobo di seleccion di trahadornan cu lo drenta dienst. E contratonan ta bay ta riba termino largo, pero esaki no ta bay sosode di awe pa mañan, e lo tuma su tempo. El a expresa cu na final di dia, intencion ta pa duna un servicio mas eficiente y agil.

Pa loke ta trata fondonan pa trece trahador cualifica, segun señor Croes no ta cu tin un problema, sino cu ta depende di con cada gobierno nan prioridadnan ta, nan ta wak su parti di begroting, y con nan ta regl'e, con por planifica e seleccion di trahado y su procedure, despues di esey tambe e lesnan di Aduana cu tin cu tuma lugar, e docentenan cu tin cu duna les, y con esey ta afecta e dunamento di servicio tambe.

Director señor Croes a elabora tambe riba e rekisitonan pa tuma trahado na Aduana. Nan ta mescos cu gobierno, kiermen e aspirante mester ta den edad mas abao di 29 aña, mester tin alomenos MAVO diploma, y ta exigi cijfer di 7 of mas pa Hulandes, Ingles, Wiskunde y Boekhouden. Nan ta purba di wak si por haya e Hulandes manera ley ta exigi, cu ta mas halto.

Y mescos cu pa solicita pa polis, Aduana ta pidi certificado di bon conducta, test sicologico y test medico pa wak con e persona su salud ta, y tambe ta pidi sport test. "Kiermen, nos ta haci diferente test prome cu tuma un hende den servicio", Director señor Roderick Croes a subraya.



El a comenta tambe cu pa duna servicio pafo Aduana falta hopi personal. E ta calcula, basa den un testing normal, cu falta 40 trahado, pero lamentablemente no por tuma e cantidad aki pasobra e lo pone un peso hopi grandi pa gobierno y pa Aduana mes.

Despues di 20 aña sirbiendo nos pais dignamente,

Ady Thijsen ta retira di politica

ORANJESTAD (AAN): Diasabra dia 30 di Augustus, na cede di MEP, partido MEP hunto cu su sostenedornan a rindi homenahe na señor Ady Thijsen. Lider di partido Evelyn Wever-Croes a expresa cu Ady no solamente tabata un candidato riba lista di MEP, sino e ta un bon politico, un bon amigo y un bon compañero di partido.

Despues di a sirbi su pais dignamente pa 20 aña como politico, señor Thijsen ta retira poniendo asina un punto na final na su carera poltico. Den su discurso, lider di partido a bisa sr Thijsen pa no pone un punto sino un coma, pa asina partido MEP por sigui conta cu su experiencia, consehonan y sosten cu semper tabata di gran ayudo.

Señor Thijsen durante e añanan como representante di pueblo a sirbi Aruba den varios posicion. E tabata presidente di Parlamento, parlamentario, lider di fraccion, representante di Aruba na Union Europeo, y Minister Plenipotenciario na Hulanda. Tur trabou cu señor Thijsen a haci, el a haci cu dignidad, sirbiendo Aruba pa bon.

"Mi tabata tin e honor di ta presente e dia cu el a wordo presenta como Minister Plenipotenciario na Hulanda y mi tabata tey dia cu el a tuma despedida tambe. Mi ta hopi impreciona di e "netwerk" cu señor Thijsen a laga atras, paso no solamente el a sera relacionnan importante pero el a crea un brug pa Aruba.

E ta di lamenta cu awe ainda no tin un Minister Plenipotenciario na Hulanda paso e ta haci Aruba daño. Pero esaki ta e escohencia di e Gobierno actual. Ady a haci un bunita trabou pa Aruba, y p'esey e famia di MEP a bin hunto pa gradici'e y pa dun'e e honor cu el merece. Un biaha mas Ady, danki pa a sirbi nos partido, y danki pa a sirbi Aruba" Lider di partido a expresa.

















Defensa militar ta kita bista for di problema grandi Reino Hulandes

Cambio di clima y e peso pa Hulanda como centro financiero

• Rotterdam ta "Europoort" y alma di negoshi petrolero Europeo

• Desaroyo azeta na Hulanda tambe ta determina prijs mundial

ORANJESTAD(AAN) Kico medidanan di cambio di clima finalmente lo haci cu Hulanda, cu Rotterdam, cu ta porta central di economia mundial di azeta y uno di e basenan inclui den e calculacionnan pa prijs mundial di azeta?

Aruba ta depende di loke ta pasa na Hulanda, e partner mas poderoso den Reino Hulandes riba tereno financiero y economico.

Tabata tin motibo cu un pais chikito manera Hulanda, por a crece den un historia sumamente interesante, cu a percura pa Aruba tambe bira parti di desaroyonan internacional cu no tabata tin coneccion directo cu Aruba.

Ora papia di Hulanda ta papia di un pais cu a nace for di laman, pero hustamente pa papel di laman a bira e punto di contacto poderoso entre un cantidad di pais di Europa y resto di mundo.

Ora papia di Rotterdam ta papia di Europoort, cu ta e coneccion maritimo pa motibo di rionan cu ta conecta Hulanda cu centronan comercial Europeo.

Tabata e crecemento enorme di e industria petrolero na Hulanda cu a causa e factor di migracion ya cu mester a importa trahadornan pa e comercio gigante petrolero na Hulanda.

Uno di e nombernan internacional cu Hulanda tin ta "Pais di Maas y Waal" e dos riunan cu ta defini e papel importante di e rutanan maritimo cu a percura pa e problemanan actual di Hulanda, cu mester a atrae trahadornan for di cantidad di pais pa asina traha den su economia.

Companianan mundial mas grandi di petroleo na nivel mundial, tin Rotterdam y Hulanda como centro di nan operacionnan internacional.

Lamentablemente tur atencion actualmente ta worde dedica na e problemanan di Hulanda y su relacion cu NATO. Sinembargo, Hulanda tin un problema mas serio cu ta bini dilanti den e asuntonan cu ta bira crucial den mundo politico y sigur pa proximo eleccion y cu ta directamente mara na cambio di clima tambe.

Tin un motibo pues cu e parti Sur di Hulanda y sigur Rotterdam ta hunga un papel importante ora papia di migracion y situacionnan social cu ta presenta na Hulanda.

E posicion fuerte di Geert Wilders ta directamente mara na loke ya a bini dilanti den partido manera BBB cu a cuminsa lanta para pa e gruponan di agricultornan y ciudadanonan Hulandes cu un raiz di hopi tempo y hasta pa Arubianonan cu tin hopi tempo biba na Hulanda.

E derechonan y bienestar di e Hulandes realmente a worde afecta pa migracion cu a cuminsa den e necesidad di Hulanda pa importa trahador entre otro pa e partinan Sur di Hulanda den e papel mundial cu Hulanda como centro industrial petrolero internacional, a bay ocupa.

Rotterdam ta hunga e papel principal den e desaroyo economico, financiero y social di Hulanda cu hasta a bira un centro financiero pa e simpel motibo cu e ta "Pais di Maas en Waal".

E placa cu e trafico maritimo cu ta pasa den e curazon di Hulanda for di Europoort te e paisnan cu no tin haf na Oceano Atlantico, a produci a permiti Hulanda asisti Aruba cu financiamento.

Awe Hulanda ta lomba contra muraya y mester a cuminsa atende cu e amenaza di cambio di clima, cu a exigi medidanan na Noordzee pero tambe rond e pais cu ta bira victima di e pasashi Maritimo y problema pa naturaleza.

Na e momentonan aki no ta solamente pa NATO pero tambe pa cambio di clima, Hulanda como uno di e paisnan mas rico di mundo, mester atende cu su economia y cambionan cu ta exigi un peso financiero pa adapta na cambio di clima cu asuntonan serio cu ta e produci.

Informacionnan Hulandes ta mustra mas y mas comn campesinonan ta worde afecta den nan produccion y bida Hulandes ta worde amenaza pa un economia, di cual Rotterdam ta simbolo.

Cu un poblacion internacional, Rotterdam como puerto principal di Europa mester inverti sumanan enorme den e adaptacion di henter economia Hulandes na cambio di clima.

Hulanda ta hunga un papel central den e mundo di petroleo na Europa pasobra Rotterdam ta e hub di azeta pa Europa y mester cambia su negoshi den combustibel completamente.

Hulanda como centro petrolero, ta uno di e paisnan cu mundialmente ta dicidi pa prijs di petroleo pasobra ta Rotterdam ta uno di e centronan poderoso pa transporte di productonan petrolero y maritimo.

E hecho cu awe Hulanda ta exigi autonomia financiero di Aruba, ta resultado di e problema cu



Hulanda como pais mas grandi den Reino y centro di refinerianan cu poder mundial, mester soluciona.

Na Aruba mas y mas informacion cu ta worde duna na Pueblo mester cuminsa worde adapta na realidad mundial, cu resultado directamente pa Aruba.

DIARIO sigur lo sigui informa na un momento culminante pa economia mundial y asina pa Reino Hulandes cu a depende di e situacion financiero di Hulanda, uno di e gigantenan mundial ora papia di negoshi di azeta, cu a cambia profil di e trahador Hulandes den e Era di Petroleo!

AANKONDIGING

Bij exploot van 3 september 2025 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: FRIDA FLORENCIA HELDER; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, WEDEROMOPGEROEPEN : om op WOENSDAG, DERDE (3de) DECEMBER 2025 des voormiddags niet later dan 09:00 uur a.m.; ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, een schriftelijk antwoord in te dienen bij de balie, dit dient in tweevoud te geschieden. Uw schriftelijke antwoord met/zonder bijlage(n) kunt u ook mailen naar het e-mail adres van het Gerecht: woensdaghandelsrolaua@caribjustitia.org, teneinde op het door Paul Gervasio Helder, domicilie kiezende te J.G. Emanstraat 78, ten kantore van de advocaat mr. Desiree G. Croes, ingediend verzoek te worden gehoord

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos



Den Haag

REGISTREER JE ONLINE
vóór 17 september 2025

Dan kun jij ook stemmen voor de Tweede Kamerverkiezing!

VOORWAARDEN

1. Tenminste 10 jaar in Nederland ingeschreven geweest
   - óf in dienst van een Nederlandse overheidsorganisatie
2. In het bezit van een geldig identificatiebewijs (Nederlands paspoort, ID-kaart)
3. **Vóór 17 september online geregistreerd als stemgerechtigde**

Kijk voor meer informatie op
stemmenvanuithetbuitenland.nl



Weekly SPECIALS

05 SEPT - 11 SEPT '25



LEMONS (YELLOW)



MELON HONEYDEW



ORANGES NAVEL 4LBS



DELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS 16CT 21.6OZ



HONEY HAM



CHEDDAR CHEESE



OUTSIDE SKIRT STEAK GRASS FED



BLACK ANGUS STRIPLOIN BRAZIL



U.S. PORK BONELESS SIRLOIN/HAMLAPPEN

*Promocion ta valido desde 05 di sept pa 11 di sept 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®



Inspiration Beauty Spa

Congratulations on your Grand Re-Opening

"Latest Trends in Beauty, SPA & Wellness for Men & Women"

Appointments Now : 734-2466 • Orange Plaza, Sasaki

Tremendo iniciativa di Fundacion Savaneta Prome Capital:

Minister Geoffrey Wever contento di forma parti di e proyecto 'Savaneta Seafood Festival'



ORANJESTAD (AAN) Minister di Economia y Finanzas, señor Geoffrey Wever, a hiba palabra den e conferencia di prensa yama pa Fundacion Savaneta Prome Capital, den cuadro di nan proximo evento "Savaneta Seafood Festival".

Minister Wever a expresa cu e tambe ta contento di ta parti di e bunita iniciativa aki. "Ora cu meneer Thijsen a menciona cu el a bin hunto cu San Nicolas Business Association (SNBA), pa papia di e proyecto aki, nos a bisa cu e ta conforme cu e vision di nos Ministerio di Sector Primario, den e caso aki, unda cu nos kier stimula Agricultura y Cria, pero tambe sector di Pesca. Y esaki ta un proyecto cu ta na beneficio di e sector di pesca, di nos piscadornan, y di fishing contest y un seafood festival, caminda cu bo ta trece cuminda fresco di biaha di lama pa tayo, y asina haciendo di e area aki algo iconico."

"E ta conforme e vision di nos Ministerio tambe, y mi ta contento cu nos por a forma parti hunto cu e Fundacion Savaneta e Prome Capital, pa uni nos mes na e bunita proyecto aki", Minister Geoffrey Wever a señala.

E dignatario a subraya cu pa nan ta importante pa nos hendenan participa den e industria di pesca, por ehempel, y tambe stimula locual ta di nos. El a bisa cu pa su persona tambe cu su raiznan ta core profundo den Savaneta, y como mucha el a landa den tur e laman aki, y den e area di e pier ey tambe, ta haci'e hopi contento y orguyoso di forma parti, den nomber di Gobierno, den e proyecto aki.

"Ami ta hopi gradici tambe di e iniciativa cu Fundacion Savaneta Prome Capital a tuma pa organiza esaki, y pa tin partnernan asina importante manera ATA y CEDE on board, pa hunto logra algo bunita. Señor Thijsen a menciona, un grupo di 50 boluntario y partnership di SNBA, y duna Savaneta un bunita proyecto cu por ripiti y bira algo autentico di Savaneta", e dignatario a remarca.



COLLEGA GEZOCHT

WIJ ZIJN OP ZOEK NAAR JOU!

- Heb jij echt oog voor de leerling?
- Ben je accuraat en ICT vaardig?
- Draai jij je hand niet om voor administratieve taken en invallessen?

In Aruba biedt het Schakel College voortgezet onderwijs aan voor vwo-havo-mavo. Wij zijn een TTO-school en bieden de leerlingen een sterke onderwijskundige basis (cognitief, sociaal, studievaardigheden) om door te groeien naar successvolle, betrokken volwassenen die hun weg weten te vinden in een snel veranderende wereld.

Per direct zijn wij op zoek naar een gedreven collega die zich samen met ons willen inzetten voor de toekomst van onze leerlingen.

ONDERWIJS - ONDERSTEUNER / ADMINISTRATIE

WAT BIEDEN WIJ?

- 25 uur partime 7:15 - 12:15
- Contract voor onbepaalde tijd (proeftijd van 2 maanden).
- Salariëring volgens de bezoldigingsregeling overheidspersoneel van het land Aruba.
- Aanvullende voorwaarden bij een eventuele emigratie worden tijdens de gesprekken besproken.

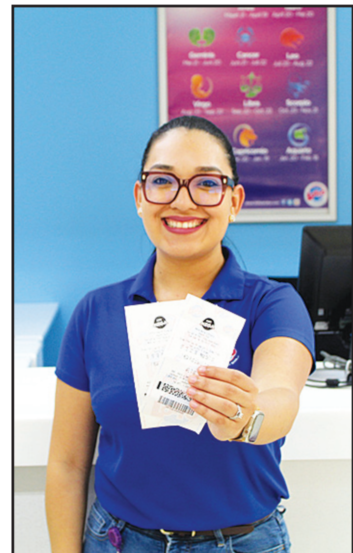
HEBBEN WIJ JOUW INTERESSE GEWEKT?

MAIL DAN JOUW MOTIVATIEBRIEF MET CV EN EEN KOPIE VAN (GEWAARMERKTE) DIPLOMA'S NAAR ONZE SCHOOLLEIDER LIZETTE MOERMAN VIA SOLLICITATIE@SCHAKELARUBA.COM

Boegoeroei 7B, Aruba · +297 5871583 · www.college.schakelaruba.com

Awe bo por ta e siguiente miyonario di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi e resultado di Mini Mega a ser conocí, unda cu e numbernan cu a sali tabata 04-12-24-25 y MB 04 y no tabata tin ganador pa e prome premio. Segundo premio a conoce un total di 5 ganado cu tabata tin e 4 numbernan bon, pero sin e Mega Ball. Ticketnan ganado a wordo bendi na



Lucky Cher-Ann 2, Rayana Snack & Lottery, Lucky Bonsai Lottery, Lotto Online y Mandingo's Snack. Cada un ganado a gana e suma di Afl. 3.811,-

Si tin un ganado awe nochi, e lo bira e tercer miyonario pa aña 2025! E prome miyonario di 2025 tabata na februari ultimo cu a gana e suma record di Afl. 4.350.000,- y e ticket ganado a wordo bendi na Mahuma Lottery. E segundo miyonario pa e aña aki a ser conocí na luna di juli cu a gana e jackpot di Afl. 1.500.000,- y e ticket ganado a wordo cumpra na Lucky Madeira.

Awe diabierna 5 di september Mini Mega su jackpot ta na 1 miyon florin y cu 2 florin mas, bo por gana e jackpot di 525 mil florin extra cu ta pone e suma bira un total di 1 miyon 525 mil florin.

Pa sigura bo Mega Ball, bo por cumpra bo numbernan di suerte of un loco y pidi pa e combo di All Mega Ball cu lo costa 75 florin y cu Mega Plus, e ticket lo costa 105 florin. Scohe bo numbernan di 01 te cu 30 y pidi bo rebendedo preferí pa bo combo di All Mega Ball pa asina bo tin tur e Mega Ballnan den wega!

Cumpra bo ticket trempan pa bo tambe den wega pa gana e gran total di 1 miyon 525 mil florin awenochi.

NON-PROFIT LEADERSHIP AND GOVERNANCE CONFERENCE

Heart + Knowledge for Community Work

Keynote Speaker
Mr. Michael D. Layton, Ph.D
Dorothy A. Johnson Center for Philanthropy - USA

Speakers
- **Hellen van der Wal** - Corporate Governance Implementation Team
- **Robbert Kroon** - Galan Group Curaçao
- **Edward Erasmus** - University of Aruba
- **Gyonne Goedhoop** - Kreashon Konstante
- **Jose Sommers** - Foresee Foundation St. Maarten

September 27, 2025

Hyatt Regency Aruba | 8:30 am - 4:30 pm

AWG 50 For two representatives per registered organization.



Scan to register!

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK
GG&L Aruba Institute for GOOD GOVERNANCE & LEADERSHIP
University of Aruba
CEDE ARUBA CENTRO PA DESAROYO

Aruba Bank MEGA Car Sales 2025 event ta diasabra awor



ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta invita henter comunidad y principalmente esnan interesa pa cumpra nan auto nobo pa asisti na e gran evento di MEGA Car Sales 2025, cu lo tuma lugar diasabra, 6 di september di 5:00 pa 9:00 anochi na Aruba Bank Camacuri.

Si bo ta buscando un vehiculo nobo, bishita e car y motorcycle dealers cu lo ta presente cu nan mihor oferta pa e MEGA clientenan. Bo por compara modelo, haci pregunta, mira kiko cada dealer tin pa ofrece, y pidi bo prestamo, tur na un solo lugar y riba un solo anochi!

Representantenan di Aruba Bank lo ta presente canando rond pa yuda bo calcula bo pago mensual, duna guia financiero, y asisti bo den tur paso pa compra di bo auto.

Cera bo deal durante e periodo di campaña te cu MEGA Night, y automaticamente bo ta participa pa GANA bo auto te na un balor maximo di AWG 100.000.

Probecha di e oportunidad pa cumpra bo auto nobo.Pa mas informacion bishita e website di Aruba Bank: https://arubabank.com/mega.



The Central Bank of Aruba (CBA) plays an essential role in ensuring financial stability and promoting a sound monetary and financial system in Aruba.

We are looking for a President for the Central Bank of Aruba
Fulltime | Oranjestad, Aruba

As President of the CBA, you are ultimately responsible for formulating and implementing monetary policy, promoting the stability of the financial system, and safeguarding the integrity of the financial sector. The President acts as an independent authority within the legal framework of Aruba as laid down in the National Ordinance on the Central Bank of Aruba and reports to the Minister of Finance. You lead the organization and represent the CBA both nationally and internationally.

Job Requirements
- A completed university degree in general or monetary economics;
- In-depth knowledge of monetary economics, financial markets, and public finance;
- Thorough understanding of financial-economic legislation and international standards;
- Insight into corporate governance, risk management, and compliance;
- Preferably knowledge of finance and accounting;
- Familiarity with the legal and institutional frameworks of central banks.

Competencies
- Excellent strategic and managerial insight, combined with strong environmental awareness;
- Inspiring and directional leadership, with an innovative and results-oriented approach;
- Strong analytical and problem-solving skills;
- Integrity, empathy, and decisiveness;
- Excellent communication and diplomatic skills;
- A natural talent for negotiation and persuasion;
- Strong networking skills and a connecting style of working;
- Understanding and respect for Aruban culture and society;
- Proficiency in Dutch and English, both spoken and written;
- Proficiency in Papiamento or willingness to learn it.

The appointment is for a period of 5 years with a one-time possibility of reappointment for an additional 5 years. Employment conditions to be agreed upon.

*Please submit your application and any questions via email to recruitment.president@cbaruba.org by **September 7, 2025**.*

Interviews, assessment and pre-employment screening form part of the hiring process.



Minister Geoffrey Wever a duna di conoce:

Gobierno a pone 550 mil florin pa drecha e piernan y esun prome lo ta e Pier di Brisas del Mar

ORANJESTAD (AAN) Den conferencia di prensa cu a tuma lugar banda di e pier di Brisas del Mar, na Savaneta, Minister Geoffrey Wever a tuma e oportunidad pa anuncia cu gobierno ta bay drecha e piernan y esun prome lo ta e Pier Brisas del Mar, y ya caba a realiza destaho p'esey.

E dignatario a declara cu den un di e combersacionnan cu señor Thijsen, el a menciona cu e kier renoba e piernan di Savaneta, y mirando cu originalmente Savaneta tabata e prome capital Aruba, pero unda tin





hopi cultura di pesca, hopi piscado y e piernan tabata den mal estado, loke señor Thijsen a trece na e minister su atencion tambe, el a bisa "ki hubo si gobierno por drecha e piernan" y nan a scucha e peticion aki, y recientemente cu e cambio di presupuesto 2025 a aloca 550 mil florin pa renoba e piernan, y esun prome cu ta bay renoba ta esun di Brisas del Mar.

"Mi por comparti cu nos a haci un destaho caba, y e resultadonan ta paden. Mi ta kere cu pa otro siman nos por bay over na firmamento di e contrato cu e contratista cu ta bay renoba e pier aki", Minister Geoffrey Wever a duna di conoce.

AWE

MINI MEGA

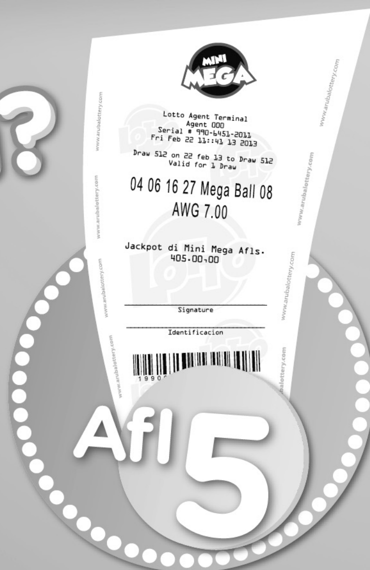
MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

AFL.

1.525.000,-

Con?



+



Afl. 1.000.000,-

Afl. 525.000,-

www.lottoaruba.com





Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Plantacion grandi descuri na Sabanilla Abao

Polis Anti-Droga a detene dos persona y confisca mas cu 200 mata di marihuana



ORANJESTAD (AAN): E ta un investigacion andando pa algun tempo caba. Danki na tip y tambe trabao incansable di investigacion manual y cu hopi dedicacion, autoridadnan anti-droga na Aruba a bin ta realizando cu tin algo 'grandi' scondi na un cas parti patras di Santa Cruz.

Asina a cuminza cu un consulta cu Ministerio Publico, y a base di datonan disponibel, Fiscal a bay di acuerdo pa nan tene un razzia inespera riba Diahuebs mainta.

Pesey mes, prome cu solo a sali, e mainta ey diferente oficial arma, hunto cu Unit Narcotica di Polis a haci un entrada hudicial na e cas sospechoso na Sabanilla Abao. Durante e operacion di sorpresa, a rondona full e cas pa evita cu cualkier hende por huy. Polisnan a drenta y a detene dos homber di 22 y 23 aña di edad, tur dos naci na Aruba, y nan ta di fam F.

Polisnan a cuminza busca riba tereno di e cas, y nan a canta 'bingo'. Pasobra patras riba e tereno, e oficialnan anti-droga a descubri un plantacion cu mas cu 200 mata di marihuana.

Vocero di Polis Liliana Rasmijn, a confirma cu ademas di e plantacion di cannabis, tabatin tambe un cantidad considerabel di marihuana ya caba procesa, empaketa, y tabata cla pa distribucion y benta. Pues ademas di cosecha marihuana, nan ta manera un centro di distribucion pa dealernan local.

E investigacion aki ta mustra un biaha mas e trabao intensivo cu polis ta haci pa combate trafico y abuso di droga na Aruba.

E accion tabata bao di un coordinacion di polis uniforma di Noord y Santa Cruz, hunto cu K9-unit, Flex Team y RRT.

Cuerpo Policial ta sigui pidi colaboracion di comunidad. Si bo tin informacionnan relaciona cu e caso, bo por yama e tipline cu ta 111-41. Corda cu nan ta garantiza cu bo ta keda anonimo.



PUBLIC AUCTION

THURSDAY OCTOBER 9, 2025

On THURSDAY, OCTOBER 9, 2025 at 11am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (executoriale verkoop) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

Barcadera 99
A right of long lease until 23 July 2053, on
1. a parcel government land with a measurement of 659 m2, situated at Barcadera in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section T number 1938;
2. a parcel government land with a measurement of 2.820 m2, situated at Barcadera in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section T number 1939.

Starting bid: Afl. T.B.D.



AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON
·The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
·Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
·The auction may be stopped or postponed at any time.
·Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
·A signed and dated private bid can be submitted until ***September 24, 2025, 5 PM***. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

MEGA NIGHT
September 6
5:00 - 9:00 pm
Aruba Bank Camacuri

Lock bo deal y participa pa

GANA BO AUTO
TE NA BALOR MAXIMO DI AWG 100,000!*
*Condicionan aplicabel


Scan pa mas informacion

Arubabank

Parlamentario Rocco Tjon:

A bolbe manda casi 50 pregunta na minister Wyatt Ras tocante cuido di adiccion

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Rocco Tjon ta preocupa pa e molester y problema persistente relaciona cu adicion den nos comunidad. Hopi pregunta haci na Minister Wyatt-Ras ainda no a



haya contesta. Ta comosifuera e tematica aki no ta un prioridad p'e.

Recien atrobe den medionan di comunicacion por a lesa e critica grandi cu tin contra Minister Wyatt-Ras al respecto. Pa e motibo ey a bolbe manda casi 50 pregunta pa asina haya mas claridad riba e situacion y e pasonan cu e Minister ta tumando.

Despues cu gobierno anterior structuralmente a aumenta subsidio pa atende cu esaki, Minister Wyatt-Ras a stop esaki abrupto. Lamentabel ta cu minister no kier ni tuma yudansa tampoco. E mes a duna conseho negativo contra di mocionnan den Parlamento ora kier a pone mas fondo pa cuido di adicion.

Parlamentario Tjon lo sigui tene minister responsabel pa mustra liderazgo y pa inverti structuralmente den salud mental y cuido di adicion. E ta spera cu den un periodo di dos siman nos por ricibi contesta riba nos preguntanan.



PUBLIC AUCTION

THURSDAY
OCTOBER 16, 2025

On THURSDAY, OCTOBER 16, 2025 at 11am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (executoriale verkoop) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

Keito 8-G
A residential house, situated on a right of long lease until 12 august 2057, in total 605 m2 in size, situated at Keito in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2006

Starting bid: Afl. 360.208,00



AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON
·The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
·Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
·The auction may be stopped or postponed at any time.
·Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
·A signed and dated private bid can be submitted until ***October 1, 2025, 5 PM***. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Otmar Oduber (PPA):

Mester bin cu un estudio riba efectonan di orario di trabou pa siman cu for di 2013 a conoce un reduccion

ORANJESTAD (AAN): Trabou ta basa riba dignidad y husticia, pero tin un realidad na Aruba, unda ta reina un desigualdad grandi: esun cu ta traha 42, 44 of hasta 45 ora pa siman ta keda cobra e e mesun salario minimo cu esun cu ta traha 40 ora. P'esey mes Otmar Oduber, lider di fraccion di PPA, a indica, cu ta yega ora si awor, pa haci un evaluacion y continua cu un ley di orario di trabou, cu e mes a inicia na 2013.

Un paso final cu a inicia for di 2013

Otmar Oduber a indica cu tempo e tabatin e funcion como Minister di Labor na 2013, orario di trabou, reduciendo esaki di 48 pa 45 ora pa siman. "Na 2013 nos a cana varios proceso y a reduci e cantidad di ora di trabou pa siman di 48 pa 45 ora. Basa riba rapport traha, no a bay di biaha na 40 ora pa siman, paso e lo tabata un shock pa e dunador di trabou custumbra. A scoge e ora ey, na un forma responsabel pa reducie na 45 ora, pero tambe tabatin poni cu di biaha lo tin un evaluacion cu lo tuma lugar den 5 aña pa wak ki efecto esaki tin," Otmar a indica.

Un estudio ta esencial prome cu tuma decision

Segun Parlamentario Otmar Oduber: "Na Hulanda nos a wak caba cu el a bay te na 32 ora pa siman y esey ta un pensamento cu tin na Hulanda. Nos sa cu e por tin hopi efecto emocional, tempo social cu famia, etc., y p'esey varios parti di mundo ta bay den e direccion aki. Naturalmente como fraccion di PPA, mi ta sostene e idea pa reduci e oranan di trabou pa siman, pero cu e prome fase mester ta a base di un estudio pa mira si por baha di 45 ora di trabou gradualmente pa 40 ora di trabou". Oduber a indica tambe cu p'esey mes na 2013 no a opta pa baha na 40 ora, paso mester di un estudio pa determina ki efecto primeramente e cambio di 48 ora pa 45 ora tin. Unabes tin e resultadonan di e estudio ey, e ora por wak si gradualmente por baha of no na 40 ora di trabou pa siman.



Pa conclui, partido PPA y su lider di fraccion Otmar Oduber ta di opinion cu e lucha pa 40 ora, ya no ta un luho, sino un derecho. Esaki sigur ta un paso hopi concreto y necesario pa fortifica famia y pone pueblo den centro di desaroyo moderno y eficiente. Aruba no por sigui keda atras den su desaroyonan. PPA lo sostene tur loke ta na bienestar di su hendenan y den e caso aki, pa implementa un sistema gradual cu ta trata e trahadornan cu respet, equidad y dignidad.

Donacionnan ta fundamental pa FUNARI sigui promove inclusion y mas

Campaña di FUNARI 'Strea di Speransa' pa recuada fondo



ORANJESTAD (AAN): Pa mas di 40 aña, Fundacion Arubano pa Invalidonan, FUNARI Aruba, ta cambiando bida di ciudadanonan cu un of otro limitacion fisico. FUNARI ta un organisacion no gubernamental cu ta dedica esfuersonan pa empodera hende cu limitacion fisico, via inclusion social, actividadnan y sosten di comunidad. FUNARI desde su fundacion na 1979, a bira un instituto social importante na unda ciudadanonan di tur edad y habilidad por conecta, desaroya y haya bek su independencia.

E subsidio cu FUNARI ta haya pa cumpli cu nan vision y mision no ta alcansa pa logra tur loke cu nan kier pa empodera y mehora e calidad di bida di e grupo aki den nos sociedad. Por lo tanto, donacionnan ta fundamental pa FUNARI sigui promove inclusion y autosuficiencia pa nos ciudadanonan aki.

Coordinado di FUNARI, señora Brenda Rasmijn a anuncia e campaña cu FUNARI ta lansa e aña aki pa recauda fondo pa asina e fundacion por sigui brinda servicio den aña 2026. E campaña ta hiba como titulo: 'Strea di Speransa' na unda cu ciudadanonan ta ser pidi pa 'Golga un strea di speransa na FUNARI'. E clientenan di FUNARI mes ta traha e streanan aki.

Señora Rasmijn ta splica cu por haci donacion den diferente montante segun e strea cu bo scoge. Tin strea di 25 Florin, 50 Florin, 75 Florin, 100 Florin, y 200 Florin. Cu e accion aki, FUNARI su meta ta pa yega e prome 10 mil florin, pero lo ta ideal pa recauda mas placa pa asina cubri mas gasto especialmente transporte, na unda cu mantencion di bus y auto special ta un gasto halto.

"Cu boso donacion nos por amplia nos servicio den 2026. Haci bo donacion, golga bo Strea di Speransa sea na FUNARI, bo cas of den bo auto y briya hunto cu FUNARI", señora Rasmijn a expresa.



Como inicio di e campaña Strea di Speransa, señora Rasmijn a golga e prome strea na FUNARI y a haci un transferencia di biaha tambe riba e cuenta bancario di FUNARI como e prome donacion. Pa mas informacion, por tuma contacto cu FUNARI.



Diasabra mainta tin di misa na Alto Vista y kapel Blue Army San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Ta invita tur deboto y fielnan di Mama Maria pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santa Misa. Prome cu Santo Misa ta resa "Misterio Gososo", despues ta sigi cu Salve Regina.Ta invita tur deboto y fielnan di Mama Maria pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santa Misa.

Mama Maria ta intercede pa nos na nos Tata Celestial. Diasabra mainta pa 6.15 ta cuminsa resa Santo Rosario y pa 7'or ta cuminsa Santo Sacrificio di misa. Papa Leo XIV tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba.

Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Cu pronto nan lo regresa na Aruba pa sigi gosa di un bon salud dentro di nan famia. Ban hinca rudia busca refugio na nos Mama Celestial. E ta guia nos riba e Caminda cu Dios ta, ey nos tur kier biba. Mama Maria den nos curason, nos Mama stima, compaña nos den e caminda di Señor. Ban hunto resa pa nos hogar y nos isla Aruba y henter mundo, pa tin pas y comprension un pa otro. Luna di September ta dedica pa PAZ na mundo.

Parlamentario Wever-Croes lo propone institui un comision special di Parlamento pa desaroyo di San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Parlamentario Evelyn Wever-Croes a reuni cu representantenan di San Nicolas Business Association. Wever-Croes a expresa cu e reunion tabata uno hopi positivo na unda e asociacion a entrega su persona un documento cu nan vision pa desaroyo di San Nicolas. Segun e parlamentario, e vision di e asociacion aki ta uno integral y holistico cu si wordo realisa por trece hopi desaroyo, progreso y bienestar pa e pueblo di San Nicolas y pa e pueblo di Aruba.

Tambe, San Nicolas Business Association a indica cu nan a entrega e mesun vision aki na Gobierno, y ta pendiente di un contesta di nan. Pa loke ta Parlamento, Parlamentario Wever-Croes a indica cu e lo propone na presidente di parlamento pa institui un comision special di Parlamento pa atende cu desaroyo di San Nicolas pa asina tin atencion constante pa e desaroyonan aki.

Agencia di viahe JASABA a cera su oficina pa semper





ORANJESTAD (AAN): Un noticia tristo pa su cliente- y amigonan kendenan pa hopi aña a prefera di viaha pa Colombia y otro paisnan den region, incluyendo Merca y Europa.

E agencia JASABA cu nifica 'Jaime Salcedo Barraza', a wordo funda door di Jaime Salcedo na Juni 1993 pero a habri su portanan como Agencia di Viahe na Februari 1994, representando aerolineanan manera Avianca, SAM, Aerorepublica, Aires, Avensa, Aeropostal,Venezolana, Aserca y hopi aerolinea mas cualnan tabata existi e tempo ey.

Ta un lastima cu e agencia a cera, debi na problemanan cu a start for di tempo di Pandemia di Covid-19 na 2020, y cu a cuminza haci impacto negativo riba companianan di transporte aereo, nan agentenan di viahe, y economia en general, ademas di e crecimento di benta Online di pasashi.

Semper tabata agradabel pa bishita e oficina di señor Jaime, mientras cu su secretarianan, specialmente Alexandra, tabata e prepara e pasashinan, señor Jaime Salcedo tabata prepara un dushi coffie Colombiano cu hopi cortesia y atencion pa su clientenan.

Debi na algun problema di salud, señor Jaime a dicidi na cera awor definitivamente su oficina stima. Semper e tin un DIARIO benta riba su lessenaar, y awor via di e corant di Aruba, e kier a duna hopi gradicimento na tur su cliente- y amigonan pa e yudanza direct y cordial cu a dune pa mantene e Agencia activo pa mas di 30 aña di servicio continuo. "Mi tin boso tur den mi curazon, amigonan stima," el a declara. Na final el a bisa: "Danki Aruba, nos isla feliz. Danki semper."

Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diabierna 5 September 2025



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
8:30 am	N.N.M.	Sospechoso M. ta wordo acusa di a viola ley di droga desde November 2024 te Maart 2025.
9:30 am	C.E.G.	Sospechoso G. ta wordo acusa di a viola ley di droga y posesion di arma di candela riba 31 di December 2024.
10:30 am	A.M.B.Q.	Sospechoso Q. ta wordo acusa di a viola ley di droga di 3 di Juni 2024 te Maart 2025.
1:30 pm	J.G.J.R.	Sospechoso R. ta wordo acusa di a tene relacion sexual cu un persona bao 16 aña riba 11 y 12 di April 2024.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diabierna 5 September 2025 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.



Sembrado
Diabierna 5 september.Di bintidos siman den tempo ordinarioaña 2025Ciclo C.Santa Teresa di Calcuta

CalendarioLiturgico
Lectura: Colosensenan 1,15-20;
Salmo: 100;
Evangelio: Lucas 5,33-39;

Acaso bo por laga amigonan di e bruidegom y una… (Lucas 5,34)

Rumannan, bruidegom ta un di e nombernan cu Dios ta duna su mes y asina ta demostra su amor pa su creacion. E bruidegom ta Hesucristo, esun crucifica.
Den su sanger e aliansa nobo ta wordo seya y p'esey Apocalipsis no ta yama Herusalem mas e bruid di Dios, pero mas bien e bruid di e Lamchi. (Rev. 21,9)
E fiesta di casamento aki ta conoce diferente fasenan, pasobra Iglesia ta mama di e escogidonan y tambe e ciudad undanan ta biba. E prome parti di e boda, e tempo di binida di Cristo, ta termina na momento cu Hesus crucifica ta santifica e Eva nobo. E amor cu e bruidegom a manifesta akinan pa su bruid ta un ehempel pa un matrimonio cristian. Hesucristo ta invita tur hendena e fiesta di casamento, na prome luga su pueblo scogi (Mt.22, 1-10) Pero tur cukier participa na e invitacion aki mester percura pa ta bisti cu paña di casamento (bon obranan). E invitacion lo dura tanten cu Iglesia ta existi; pero debi cu e ora di fiesta pa cada persona apart ta insigur, nos mester ta semper para cla pa baya sina cu e bruidegom yega.

Oracion: Hesucristo, Bo a triunfa riba diabel, pica y morto, hacicu mi ta semper cla y prepara pa bo yamada. Amen.

GrupoCentro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

			5	9	7			
		9				7		
	1						3	
8			3		1			9
9				5				1
3			9		2			4
	5						1	
		6				2		
			2	4	8			

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 3/05

HARI UN TIKI

Un mucha a puntra su mama "Mamie, mamie, pakico papie ta pelon?"
"Pasobra e ta hopi inteligente y e tin hopi cos pa pensa".
"Y e ora, pakico mamie tin tanto cabey?"
"Come bo sopi mucha".

BUSCA PALABRA

RECUPERACION

R	F	N	T	R	S	O	Q	G	N	Z	H	A	Z	X	K	N	B	U	G
B	E	N	O	Q	E	G	F	O	S	V	I	K	X	A	K	W	D	N	E
O	T	K	E	I	A	M	I	W	Z	B	P	O	A	V	D	V	P	B	F
K	O	R	I	N	C	C	A	B	Q	N	L	P	I	W	F	R	X	R	A
V	E	Q	U	S	A	P	W	R	M	D	Q	T	C	P	L	C	R	H	C
S	G	B	I	T	I	B	U	E	C	I	N	R	N	F	R	X	A	T	O
U	L	G	S	D	A	T	D	R	C	A	E	X	E	K	V	N	A	G	M
G	K	E	F	H	U	I	O	N	E	C	B	U	U	X	P	G	O	M	B
S	R	T	S	K	D	N	F	N	I	T	Z	L	C	J	F	M	G	G	I
P	M	L	R	A	D	Y	M	E	A	Q	N	D	E	X	E	A	H	J	N
N	Q	P	N	Z	Z	G	N	L	K	N	V	I	S	M	P	I	O	T	A
J	K	A	M	R	R	T	O	I	A	R	W	L	N	H	E	C	Y	Z	C
U	N	Z	A	R	E	B	M	U	Q	W	S	U	O	N	V	N	A	O	I
X	G	R	A	M	K	Z	X	U	I	K	Y	O	C	A	Z	E	T	I	O
A	M	M	E	B	A	N	C	A	R	I	O	T	U	N	S	U	M	E	N
Y	V	N	A	I	C	N	E	I	L	I	S	E	R	O	X	C	J	Z	M
K	T	B	B	N	G	Y	O	Z	B	W	Q	L	D	Y	H	E	V	W	W
E	T	R	U	B	X	Z	D	I	R	L	T	T	N	O	L	S	I	R	Z
G	L	N	U	S	W	I	C	U	S	S	T	O	S	R	G	N	D	U	L
F	I	N	A	N	C	I	E	R	O	I	I	E	P	A	J	O	P	E	H
Z	R	H	R	T	S	I	O	L	P	C	V	K	O	S	O	C	R	W	E
O	F	Y	O	K	C	J	V	C	A	H	R	R	Q	E	P	L	U	W	K
U	Z	J	V	P	A	E	U	R	I	O	A	J	E	D	J	A	D	V	O
X	L	L	I	U	N	F	E	F	Q	M	N	L	V	P	X	C	E	D	T
X	K	K	F	C	F	P	Y	Z	V	D	O	Z	W	A	U	M	N	V	F
Q	D	N	I	M	U	W	L	I	D	V	A	N	V	N	U	S	C	Q	N
Y	D	A	X	C	M	B	A	B	G	G	J	D	O	Q	K	J	I	H	H
L	Y	E	E	N	A	N	D	A	D	I	V	I	T	C	A	Z	A	L	A
E	T	R	Z	V	O	A	M	X	B	K	O	N	E	D	E	G	L	Y	Q
L	A	I	C	N	A	N	I	F	N	V	Q	U	H	O	C	K	Z	Q	A

ACTIVIDADNAN
BANCARIO
COMBINACION
CONSECUENCIA
CONSECUENCIA
DESAROYONAN
ECONOMICO
FINANCIAL
FINANCIERO
INTERUPCION
MEDIDANAN
PRESTACION
PRUDENCIAL
RECIENTEMENTE
RECUPERACION
REKISITONAN
REMARCABLEMENTE
RESILIENCIA
SOLVENCIA
SUPERVISION

Answer to previous puzzle

6	7	8	9	3	4	2	5	1
4	1	3	7	2	5	6	9	8
9	2	5	6	1	8	7	4	3
8	4	9	1	5	6	3	7	2
7	3	1	2	4	9	8	6	5
2	5	6	3	8	7	9	1	4
5	6	4	8	7	2	1	3	9
3	8	7	5	9	1	4	2	6
1	9	2	4	6	3	5	8	7

Difficulty Level ★★★ 3/04

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

William Erasmus, director interino IBiSA:

Deporte pa weganan interinsular a subi di nuebe pa diesun pa e aña escolar aki

ORANJESTAD (AAN)— Señor William Erasmus, director interino di IBiSA, den conferencia di prensa a señala cu nan tin tres pilar importante, cu ta sostene nan deporte escolar:

1. Esaki ta inculca Movecion y Salud cu cual nan ta move pone mas di 5 mil mucha move.

2. E parti di duna e muchanan e oportunidad di experiencia e aspecto di competencia.

3. Awo cu e weganan interinsular y e CONCECADE, cu ta bay tin aworaki na November, ta duna e muchanan e oportunidad di competi na un nivel un tiki mas halto, internacionalmente.

"Asina nan ta bay mehora y despues Aruba ta bay wak e frutonan di e muchanan aki cu un tiki mas experiencia den e parti di competencianan internacional", Erasmus a subraya.

El a agrega cu despues di e weganan 2024-2025 nan tabata tin evaluacion y hunto cu e otro islanan nan a dicidi di agrega mas deporte, local aworaki tin 11 deporte den weganan internacional pa e muchanan cu ta bay participa den deporte escolar, tin mas oportunidad pa nan por participa y competi na Bonaire, Curacao y Aruba. "Kiermen, di nuebe nos a subi pa 11 deporte, y mas cu claro tambe e ta subi e nivel pasobra nos tin otro islanan cu tambe ta participando; nos tin St. Maarten, St. Eustatius, SABA, y e aña aki tambe Suriname tambe a uni den e parti aki. Esaki ta hisa e nivel di competencia, ta haci'e mas agradabel, y mas interesante pa e muchanan por participa", Willy Erasmus a acentua.

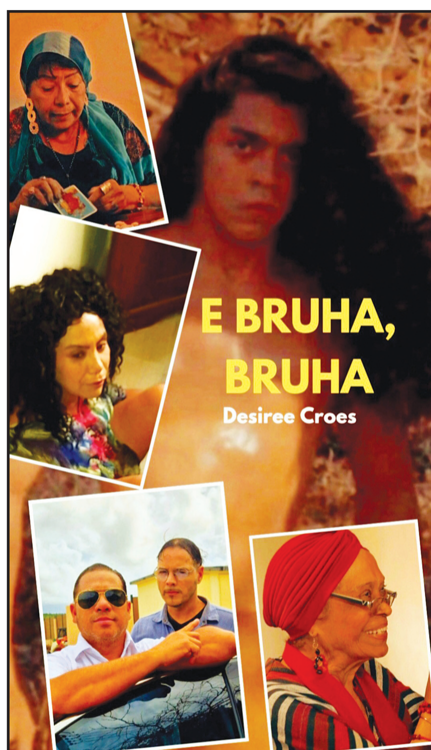


Pelicula 'E Bruha, bruhá acepta den Krioyo Film Festival Corsou y Amsterdam

ORANJESTAD (AAN): Tres luna pasa a estrena e pelicula E Bruha, Bruhá y mas cu 1400 persona local a mir'e den entre otro cinemanan local pa dos siman.Cu orguyo Desiree Croes y e crew completo di e pelicula local E Bruha, Bruhá ta informa y comparti cu e pelicula ta acepta oficialmente pa participa den e dos edicionnan di e festival di pelicula 'Krioyo'. E edicionnan aki ta esun di Sambil, Corsou y tambe na Krioyo film festival Amsterdam 2025 den Bijlmerbios. Esun di Corsou ta 26 , 27, 28, 29, 30 y 31 di october y Amsterdam ta dianan 3,4 y 5 di october 2025.

Den E Bruha, Bruhá actornan di pelicula Yvonne Tromp, Mirto Tromp, Yolanda Croes, Desiree Croes, Addonsito Croes, Ruben Croes, Liliana Rasmijn y Nigel Maduro ta forma e cast. E voiceover ta di Erin Croes.

Aña 2024 tabatin e estreno di Krioyo Film Festival na Sambil, Corsou y e pelicula 'E Berguensa' di Desiree Croes y actua pa Addonsito Croes, Lelicia Tromp, Safire Croes, Maroeshka Cornelie, Lilian Besselink y Ruben Croes a resulta e ganador di e premio Cadushi di Oro.



Riba un highway anto sin helm bisti

ORANJESTAD (AAN): Ora cu a pensa cu e numeroso campañanan di seguridad di trafico, tanto den decada di 1990, decada di 2000, y tambe 2010 a yuda pa motociclistanan porfin realiza e importancia pa bisti un helm riba nan cabez.

Bo ta hayabo diripiente awor na 2025 cu motociclistanan kendenan ta reta leynan di fisica, y ta prefera core riba Green Corridor, cu ta un highway cu hopi movimento di trafico, anto sin helm bisti. Kizas e persona aki ta un Genio y ta pensa cu tur otro hende tin di bisti Helm, y menos e mes.



Fortaleza di Famia

Diabierna 5 September 2025

E ausencia di Dios den bida di hende

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Mescos cu un mucha chikito cu ta yora pidi lechi ora e tin hamber, asina e ausencia di Dios ta worde nota den bida di hende.

Placa no por reemplasa e presencia di Dios. Paranda no por reemplasa e presencia di Dios. E ausencia di Dios ta worde sinti y mira den palabra cu ta sali for di boca di hende.

Tur momento nan kier tuma decision riba nan mes y hopi biaha e decision ey ta hiba nan mas leu for di Dios. Keto bay nan ta biba den pasado, nan no kier pordona, nan ta pleita pa placa y cosnan material.

Nan ta casa pero kier hiba un bida di soltero, pa motibo di e ausencia di Dios den nan bida. Mayornan cu no ta pone tempo pa nan yiunan, y ta laga nan biba con cu ta, tin falta di Dios den nan bida. Hende cu henter dia ta murmura y ta discuti, y ta sconde cos y biba un bida di sconde cos y falsedad, tin mester di Dios den nan bida.

Tur hende cu rechasa e plan di salbacion, lo biba sin Dios y lo sufri e consecuencia den stress y depresion, y na final lo ta perdi.

Cristo Hesus a bisa, Ami ta e mata di wijndruif, pega na Mi boso por tur cos, leu for di Mi boso no ta logra nada. Purba hiba un bida matrimonial sin Dios, ta envano, bo ta gaña bo mes.

Purba lanta bo yiunan sin Dios, bo ta comete dobbel engaño, prome contra bo mes y di dos contra bo yiunan. Esun cu ta purba bay contra Dios, ta bay contra su mes, pasobra nunca un hende por gana Dios.

Tur hende ta vulnerabel pa tentacion, pero ora nos kier biba sin Dios nos mes ta busa problema pa nos curpa. Aunke con sabi un hende ta, aunke con halto su posicion ta den comunidad, e ausencia Dios ta keda nota den su palabra, actitud, y hasta den su forma di biba.

Sin Dios nos bida ta sunu, sin direccion, sin proteccion, completamente habri, caminda e enemigo ta drenta y fiesta, mental, fisicamente y spiritualmente.

Ausencia di Dios ta pone hende sconde cos, no kier papia, ta tuma decision pober riba nan mes,y e enemigo ta probecha di e situacion, treciendo tur sorto di fabula den nan cabes. Ausencia di Dios den bida di hende ta habri porta pa idolatria y bruheria, y creencia diabolico.

E palabra di Dios ta siña nos pa; Cu tur humildad, y suavidad, cu pasenshi, soportando un y otro den amor. Siendo diligente pa preserva e unidad di e Spirito den e vinculo di pas. (Efesionan 4:2-3).

Ausencia di Dios, no ta nifica tur momento cu hende no tin Cristo den nan bida, pero hopi biaha ta manifesta su mes ora hende aparta for di Dios, pa asina nan kier tuma nan mes decision sin Dios. Señor ta cu boso, ora boso ta cun'E, y si boso busk'E, E lo laga boso haye, ma si boso bandon'E , E lo bandona boso. (2 Cronicanan 15:2).

Ta hopi rol ta worde hunga awendia, ora e amor pa placa ta mas grandi cu e amor pa Dios, ora nos tin placa, nos ta shop tur caminda, ora nos no tin placa, nos ta pleita, rabia, y ofende otro, eynan e ausencia di Dios ta worde nota cu tur claridad den nos bida.

Buska Señor mientras cu E por worde haya, yam'E mientras cu e ta cerca. (Isaias 55: 6). Cristo Hesus ta nos unico Salbador.

Aruba Bank ta celebra Dia di Prensa cu un brunch special

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank a invita miembro di e prensa local na un brunch special pa celebra "Press Day" y pa mustra nan gratitud pa nan trabou constante na informa e comunidad di Aruba.

Durante e evento a tuma e oportunidad pa dirigi na e miembronan di prensa presente. "Ta un privilegio pa forma parti di Aruba Bank y pa por experiencia personalmente e colaboracion fuerte cu ta existi entre e banco y e medio di comunicacion. E prensa tin un rol esencial den educa y informa nos comunidad, y cu esey ta bin un gran responsabilidad pa asegura cu e noticia ta confiabel. Nos ta balora e relacion aki hopi y ta mira dilanti pa hopi aña mas di dialogo habri y colaboracion", Rob de Ridder, Managing Director & Chairman of the Management Board di Aruba Bank a menciona.

E invitadonan di prensa a disfruta di un momento agradabel, den un ambiente relahante, caminda Aruba Bank a duna nan atenshon special como aprecio pa nan trabou dedica na sirbi e comunidad cu informacion relevante y concreto.

Aruba Bank ta gradicido pa e apoyo constante di e medionan di comunicacion y ta spera pa sigui traha hunto pa sigui tene nos comunidad bon informa.























Eric Falt, Director Regional, Oficina Regional di UNESCO pa Caribe

Aruba y e promesa di bira un Reserva Biosferico

ORANJESTAD (AAN): Noticia mundial hopi biaha ta recorda nos di e desgracia ambiental: rif di coral cu ta bira blanco, lagonan fragil bao di menaza, y especienan cu ta desaparece pa semper. Sinembargo, mey-mey di e realidad preocupante aki, tin lugarnan cu ta briya manera prueba cu un otro futuro ta posibel. UNESCO ta yam'e "reserva biosferico" y ta considera e reservanan aki como 'tasnan di speranza'.

Awendia tin mas cu 750 reserva na mundo. Cada uno ta unico, pero tur tin mesun meta: conserva biodiversidad y na mes momento mehora bida di e comunidad local. Nan ta mustra nos cu hende y naturalesa no ta destina pa ta den conflicto y cu por logra cultiva y celebra un coexsistencia.

Aki ta sigui algun motibo pa Aruba bira un reserva biosferico di UNESCO.

E isla por ta chikito, pero su rikesa natural ta extraordinario. Su paisahe semi-arido ta refleha un resiliencia cu ta inspira. Na costa, tin mangelnan, yerba di awa (seagrass), y rif di coral cu ta forma un ecosistema cu ta proteha contra tormenta, ta sostene bida, y ta un maraviya pa tur hende. Aruba tin cinco area Ramsar di importancia mundial y e Parke Nacional Arikok. Un area Ramsar ta un area special cu ta rico den awa (wetlands of saliña).

E ta areanan aki ta carga e nomber Ramsar pasobra ta na e ciudad Ramsar na Iran, paisnan a acorda na 1971 pa proteha e wetlands/saliñanan. Pasobra nan ta importante pa bestia, hende y naturalesa. Pero loke Aruba no tin ainda ta un reserva biosferico di UNESCO. Un nominacion cu lo conecta e tesoronan local cu un red mundial di innovacion y cooperacion.



E impacto lo ta profundo. Aruba por bira e prome reserva biosferico di UNESCO den e parti Caribense di Reino Hulandes, y asina pone su mes como lider den sostenibilidad den e region. Esaki lo habri porta pa intercambio cu otro reserva biosferico na, por ehemplo, St. Kitts & Nevis, Trinidad & Tobago, y Republica Dominicana. Aruba lo haya un chens pa comparti su experiencia, mientras cu ta siña di experiencia di otro. Ademas, lo sirbi como modelo pa islanan den vecindario, mustrando cu bida sostenibel no ta un deseo leu, sino un caminda real y posibel.

Ultimo siman di Augustus, nos a tuma un paso importante pa e meta aki. Nos oficina di UNESCO conhuntamente cu UNESCO Aruba a organiza un tayer na Aruba, pa institutonan di gobierno, sociedad civil, academia y industria. Gobernador di Aruba y Prome Ministro tabata presente. E mensahe tabata cla: gobierno su so no por crea un reserva biosfererico. E ta solamente un exito ora tur hende por mira nan reflexion den dje; piscador, agricultor, maestro, guia turistico, empresarionan, y hubentud. Nan tradicion, conocemento, y creatividad ta transforma e concepto den un realidad bibo.

UNESCO lo sigui duna sosten na e proceso. E momentum ta aki, y asina tambe e oportunidad. Si nos traha man den man cu e stakeholdernan local, Aruba por prepara su prome proposicion y asina tuma su luga den e red mundial.

E tempo no por ta mas urgente. Lidernan di mundo a compromete pa proteha 30% di tera y lama pa 2030. Nos ta biba den 'Decada di Ciencia di Lama di Nacionan Uni' y tambe 'Decada di Accion pa Desaroyo Sostenibel'. Cada un reserva biosferico nobo di UNESCO ta duna credibilidad y energia na e compromisonan ey. E contribucion di Aruba lo resona hopi mas leu cu solamente su costa.

Pero esaki no ta solamente tocante un meta internacional. Un reserva biosferico ta enrikece bida diario. E ta promove metodo cu ta sostene e medio di bida local mientrastanto ta sigura cu e paisahe ta preserva. E ta inspira scolnan y hubentud, sigurando cu e generacion cu ta bin ta hereda no solamente recurso natural, sino tambe orguyo y responsabilidad. E ta fortalece seguridad alimentario promoviendo por ehemplo agricultura y pesca sostenibel. Ademas, e ta wanta tradicionnan cultural cu ta tene comunidadnan hunto.

Esaki ta motibo cu un reserva biosferico ta diferente cu otro etiketanan di conservacion. E reserva biosferico no ta laga hende afor; e ta pone hende aden. E no ta un museo di un naturalesa den frisco, sino un espacio vibrante caminda hende y medio ambiente ta avansa hunto.

Den un mundo cu, actualmente, hopi biaha ta sinti su mes paralisa pa desesperacion ambiental, UNESCO su reservanan biosferico ta recorda nos di tur loke ta posibel. Nan ta tasnan di speranza reparti riba continente y lama. Cada un ta prueba cu imaginacion y compromiso, hende y naturalesa por florece banda di otro.

Aruba, cu ya tin hopi admiracion mundial pa su bunitesa natural, mester bira un di e tasnan aki. E tayer recien a mustra cu e boluntad ta existi. E biahe a cuminsa. Awor ta tempo pa move hunto, cu confianza, pa logra e realidad di Aruba su prome reserva biosferico di UNESCO.



Ralhp Maduro, Director ta relata:

Power FM ta celebrando su di 13 aniversario na aire

ORANJESTAD (AAN) Den entrevista cu señor Ralph Maduro, Director di Power FM, a elabora tocante e celebracion di e di 13 aniversario di e empresa aki y con el a cuminza, y cu hopi orguyo y alegria, Dia 1 di September, el a celebra cu e comunidad di Aruba, diestres aña despues.

"Ami ta bin di un background di publicidad, mi tin un empresa di publicidad y printing pa mas di 22 aña caba, y semper, e gana di loke ta media, advertisement, etc., tabata den mi na un edad hopi jong. Y asina ey, nos a bin concretizando ideanan. Semper e idea tabata tin un radio, television, corant; nos a logra radio, nos a logra television pa un tempo cortico, e corant esey no a pasa, apesar cu tabatin hopi negociacion e temponan aya, pero cu paso di tempo esey a cay na awa, pero sigur nos t'akinan ketobay", señor Maduro a señala.

Den su tereno tin varios reto, Ralph Maduro a subraya. "Aki na Aruba, nos ta den un Isla asina chikito di mas of menos 130 mil habitante, y nos tin 21 radioemisora. Kiermen, pa competi ya caba cu 21 stacion di radio e ta un competencia fuerte pa bo mantene bo mes den e topnan cinco, y hopi biaha bo ta bay pa temporada den e prome dosnan, despues bo ta baha un tiki, bo ta inventa, bo ta brain, bo ta bin bek. Esey caba ya ta un reto grandi, pero despues di esey a bin tur e medianan social", Maduro a indica.

Aworaki tin tanto red social, cu e mes no tabata conoce. Esey ta un competencia grandi, pasobra e comerciante cu a lo largo ta esun cu ta mantene e radio-emisoranan na bida, tin cu analiza na unda e ta tira su budget pa mercadeo.

"Y den e caso aki nan ta reparti'e un tiki aki un tiki aya, y tur esaki ta un competencia grandi, y e reto cu tin ta pa bo actualiza y keda den dje. Esey ta na unda e sanger nobo ta bay yuda nos cu esaki pa nos ta mas activo, mas presente den e rednan social", Ralph Maduro Director di Power FM a relata.



Respetando e pasado creando un futuro

Restauracion di Monumento di Piscado Perdi ta den su fase final

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti recien, e restauracion di Monumento di Piscado Perdi tumando luga pa algun siman caba y cada dia ta mas cerca di un ceremonia di desvelo oficial. E monumento aki, pa hopi ta nifica un luga caminda por yega y recorda nan ser keri cu a subi lama y nunca mas a regresa, y cual nunca a haya un despedida of entiero oficial.





Apenas algun siman pasa Minister mr. Wendrick Cicilia a reuni cu algun famia di e piscadornan perdi pa anuncia cu lo inicia trabounan.

Un monumento asina aki ta e recuerdo bibo di cu un dia e piscado ey, cu e balentia y responsabilidad di cria y lanta su famia, ta subi lama pa trece pisca aden y pone cuminda riba mesa, nunca mas a bolbe. Giovanny Villamizar kende ta encarga pa ehectura proyecto y manehonan pa Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia a remarca cu ta trata di diestres aña cu e monumento aki ta den abandono total. Nunca a restaura esaki y e decadencia tabata indiscutibel. Awor den un tempo record ta logra ehecuta e trabounan di restauracion necesario. E nombernan di cada Piscado Perdi ta di gran balor y ta di lamenta cu e monumento aki tabata den asina mal estado.

Pa famia e tabata sumamente dificil di mira e estado cu e tabata aden. Te asta no tabata mira su balor mas como monumento. Vandalismo y deterioro a caba cu gran parti di dje. Mesora a pone prioridad riba e restauracion y e honor bek di e monumento aki.

Dedica na tur cu no a regresa, nombernan cu ta aparece y cu pa cada famia ta di sentimento profundo. Emocion halto y cu lagrima na wowo, algun familiar a conta con importante e ta pa nan cu e monumento aki ta existi, y cu di un forma of otro ta bira un graf caminda por bishita y recorda nan ser keri.

Pa locual ta trata e restauracion di e monumento a reuni den contacto estrecho cu Fernando Vermeer y Gilbert Senchi cu ta esnan cu a desaroya e obra pa mantene lo mas cu por elementonan di e obra intacto. Tambe tin colaboracion di Santa Rosa cu ta esnan cu ta carga e registro oficial di e piscadonan perdi. Un total di 42 nomber registra y cu ta aparece riba e monumento. Den contacto estrecho cu ministerio tambe tin Hadicurari y conhuntamente ta trahando riba e restauracion completo di e monumento.







E iniciativa di Minister mr. Wendrick Cicilia pa cu e restauracion a keda sumamente aprecia pa e famianan di e piscadonan, como tambe di e artistanan cu a diseña e monumento. A tuma diestres aña pa haya e atencion y e boluntad pa su restauracion.

Giovanny Villamizar a remarca cu algun detaye di e monumento ta e cordinada maritimo alinea cu e compas. Material di marmer, brons y pintura special ta inclui pa asina perserva mas cu ta posibel e monumento pa evita cu e frustia. Locual cu tambe tin cu bay evita ta e vandalismo na e monumento. Tin diferente piesa cu ta di material costoso, pero cu nificacion valioso na e monumento entre otro e hanzue cu ta ekipo di trabou di un piscado.

E compas ta descalibra pero toch ta cuadra; tin su coordinadanan y e haak ta hancra den dje. Simbolicamente, pa mustra e forsa y significado profundo di e monumento. Pronto lo mira e finalisacion di e restauracion, pa sina por invita tur familiar di e Piscadonan Perdi pa forma parti di e ceremonia di desvelo y rindi honor mereci un biaha mas na tur cu a bay sin despedi, pero cu semper ta keda recorda cu hopi amor y tristesa.









Comandante di Brandweer Aruba Johannes de Haas

Training intensivo ta prepara Brandweer pa por atende cu cualkier calamidad di aviacion

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo merdia, 14 bombero di Post Oscar na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a biaha pa Jacksonville Florida pa un curso di Aircraft Rescue Fire Fighting. Tanto Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers, como comandante di Brandweer Aruba, Johannes de Haas, tabata presente pa desea e bomberonan aki tur clase di exito cu e siman intensivo di training.

Comandante de Haas, a indica cu e facilidad di training na Jacksonville, ta ofrece training specialisa na nos bomberonan pa mantene nan optimalmente prepara den nan tarea di combati candela. E training aki ta specialmente pa mantene e bomberonan ubica na Post Oscar na Aeropuerto skerpi y riba nivel internacional pa por atende cu cualkier calamidad di aviacion.

Segun comandante de Haas, e cumplimento cu e training aki ta crucial pa por cumpli



cu e audit cu ta haci cada 3 aña riba e preparacion di e bomberonan na aeropuerto. Esnan cu no completa e training aki cu exito, no ta permiti traha warda na Post Oscar y si no tin suficiente personal riba standby na aerouperto, Post Oscar no por funciona. Pesey ta importante pa tin suficiente bombero certifica cu e training aki.

Recientemente 14 bombero a sigui e training aki, awo ta 14 mas y den futuro cercano ainda tres grupo di 14 bombero lo biaha pa Jacksonville y otro aña lo cuminsa atrobe cu e training aki.

E curso ta encera paga candela di motor di avion, candela durante aterisahe, pero tambe con pa rescata pasaheronan for di avion despues di un accidente. E curso ta repasa tur aspecto di rescate den caso di un accidente cu avion, di candela, y tur posibel scenario cu ta inclui avionnan accidenta. Ademas, e cumplimento di e trainingnan aki ta parti di e checklist di ICAO su certificacion.









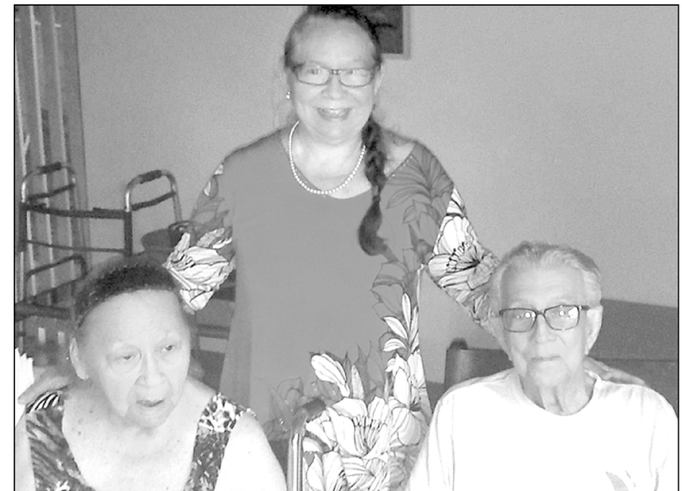




\# Special

Step into the extra-ordinary

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



The only extra ordinary people in my life
Are my father and mother
Still with us in this time
And space
Everyday I visit them
And feel their warmth
When touching their face
I give them kisses on their
Forehead with love
Thanking God up above
For their health and strength day by day
Oh this extra ordinary day
Showing me the way
How to enjoy more the
Moments shared and cared
A moment of singing
A moment of praying
A moment to thank them
For all they did
For everything they gave
For all their advices
The delicious cooking with
Spices, sweet and sour
For every blessed hour
For their light and love within ,
Putting lotion on their skin
Oh my wonderful blessing
From Jesus, the King
To be grateful and to celebrate each day
His way
With extra ordinary attention in my passion
For my Mom and my Dad
In inspirations spread
One extra ordinary day
At a time
With a glass of wine
With a glow to shine
As their only daughter
The extra ordinary ME.

Ruthy 'Lady Ruth',
September 2025

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Whatsapp 592-9684

Trekkingslijst van de Landsloterij

11de trekking — 4 september 2025

TIEN TALLEN
10 300
17 250
61 400
61 300
62 300
89 125

HONDERD TALLEN
102 300
110 300
117 250
151 300
159 300
161 200
173 300
184 300
185 300
188 300
189 125
198 300
217 1000
261 200
272 300
289 300
317 250
341 300
361 200
389 125
393 300
417 250
430 300
439 300
461 200
469 300
474 300
489 125
517 250
526 300
530 1000
540 300
561 200
573 300
574 300
589 125
617 250
647 300
661 200
679 300
689 125
707 300
717 250
743 300
761 200
766 300
775 300
789 125
817 250
861 200
882 300
889 125
901 300
917 250
922 300
961 200
974 300
983 300
989 125

EEN DUIZEND
1014 300
1017 250
1027 300
1040 300
1053 300
1061 400
1089 125
1117 250
1125 300
1140 300
1156 300
1161 200
1189 125
1194 300
1197 300
1203 300
1213 300
1217 500
1254 300
1261 200
1289 300
1317 250
1319 300
1337 300
1361 200
1362 300
1375 300
1389 125
1404 300
1417 250
1461 200
1489 125
1515 300
1517 250
1561 200
1589 125
1603 300
1604 300
1609 750
1617 250
1627 300
1661 200
1674 300
1689 125
1717 250
1719 300
1742 300
1761 200
1782 300
1789 125
1795 300
1817 250
1850 300
1861 200
1872 300
1879 300
1889 125
1903 300
1917 250
1918 300
1926 300
1961 200
1973 300
1975 300
1979 300
1989 125

TWEE DUIZEND
2017 250
2061 400
2075 300
2080 300
2089 125
2104 300
2117 250
2161 200
2189 125
2217 500
2242 300
2261 200
2280 300
2289 300
2317 250
2335 300
2361 200
2371 300
2389 125
2417 250
2454 300
2461 200
2489 125
2517 250
2553 300
2556 300
2561 200
2589 125
2608 300
2612 300
2617 250
2654 300
2661 200
2668 300
2680 300
2681 300
2689 125
2717 250
2755 300
2761 200
2789 125
2794 300
2817 250
2829 300
2836 300
2849 300
2861 200
2861 300
2889 125
2900 300
2911 300
2917 250
2931 300
2948 300
2961 200
2989 125
2990 300

DRIE DUIZEND
3011 300
3017 250
3043 300
3061 400
3089 125
3091 300
3099 300
3117 250
3140 750
3158 300
3161 200
3189 125
3217 500
3236 300
3256 300
3261 200
3283 300
3289 300
3317 250
3338 300
3339 300
3346 300
3361 200
3370 300
3379 300
3389 125
3417 250
3428 300
3429 300
3430 300
3454 300
3461 200
3484 300
3489 125
3495 300
3499 300
3509 300
3517 250
3535 300
3539 300
3547 300
3554 300
3561 200
3578 300
3587 300
3589 125
3610 300
3617 250
3641 300
3655 300
3656 300
3661 200
3689 125
3703 300
3708 300
3717 250
3751 300
3761 200
3789 125
3804 300
3817 250
3820 300
3844 300
3854 300
3861 200
3879 300
3889 125
3904 300
3917 250
3961 200
3964 300
3989 125
3997 300

VIER DUIZEND
4008 300
4017 250
4018 300
4020 300
4056 300
4061 400
4089 125
4117 250
4117 300
4122 300
4124 300
4125 300
4161 200
4189 125
4208 300
4217 500
4222 1000
4244 300
4257 300
4261 200
4289 500
4317 250
4361 200
4389 125
4397 300
4417 250
4421 300
4440 300
4443 300
4444 300
4461 200
4467 300
4468 300
4489 125
4508 300
4517 250
4561 200
4583 300
4589 125
4602 300
4617 250
4626 300
4649 300
4661 200
4689 125
4717 250
4736 300
4761 200
4767 300
4786 300
4789 125
4801 300
4817 250
4831 300
4861 200
4889 125
4917 250
4961 200
4981 300
4989 125
4998 300

VIJF DUIZEND
5017 250
5038 300
5061 750
5069 300
5073 300
5082 300
5089 125
5107 300
5111 300
5117 250
5161 200
5183 300
5185 300
5189 125
5195 300
5217 500
5226 300
5261 200
5289 300
5303 300
5307 300
5308 300
5317 250
5320 300
5331 300
5355 300
5358 300
5359 300
5361 200
5383 300
5384 300
5389 125
5393 300
5417 250
5427 300
5461 200
5489 125
5499 300
5508 300
5517 250
5519 300
5561 200
5572 300
5589 125
5605 300
5607 300
5617 250
5661 200
5680 300
5689 125
5698 1000
5705 300
5706 300
5717 250
5746 300
5761 200
5768 300
5789 125
5789 1000
5817 250
5861 200
5867 300
5889 125
5912 300
5917 250
5925 300
5927 300
5945 300
5961 200
5961 300
5962 300
5989 125
5990 300

ZES DUIZEND
6017 250
6043 300
6061 400
6088 300
6089 125
6109 300
6117 250
6161 200
6185 300
6189 125
6217 500
6223 300
6225 300
6250 300
6261 200
6265 300
6268 750
6279 300
6289 300
6313 300
6314 300
6317 250
6318 300
6320 300
6324 300
6361 200
6389 125
6417 250
6445 300
6461 200
6489 125
6498 300
6517 250
6531 300
6535 300
6542 300
6544 300
6561 200
6571 300
6589 125
6589 300
6592 300
6606 300
6617 250
6631 300
6643 300
6661 200
6689 125
6717 250
6761 200
6789 125
6801 300
6808 300
6809 300
6817 250
6822 300
6861 200
6889 125
6898 300
6917 250
6947 300
6961 200
6963 300
6989 125

ZEVEN DUIZEND
7017 250
7027 300
7031 300
7054 300
7061 400
7086 300
7089 125
7117 250
7135 300
7161 200
7189 125
7217 500
7230 300
7250 300
7257 300
7261 200
7276 300
7289 300
7317 250
7338 300
7347 300
7361 200
7375 300
7384 300
7389 125
7396 300
7417 250
7440 300
7453 300
7461 200
7470 300
7481 300
7489 125
7491 300
7517 250
7561 200
7589 125
7617 250
7629 300
7635 300
7637 300
7638 300
7661 200
7671 300
7679 300
7688 300
7689 125
7691 300
7713 300
7717 250
7717 300
7749 300
7761 200
7789 125
7806 300
7817 250
7854 300
7861 200
7876 300
7878 300
7889 125
7917 250
7941 300
7947 300
7961 200
7962 300
7989 125

ACHT DUIZEND
8008 300
8010 300
8017 250
8029 300
8035 300
8061 400
8089 125
8117 250
8121 300
8127 300
8138 300
8149 300
8161 200
8189 125
8203 300
8217 500
8248 300
8261 200
8268 300
8289 300
8311 300
8317 250
8352 300
8361 200
8382 300
8389 125
8394 300
8417 250
8418 300
8421 300
8430 300
8461 200
8477 300
8489 125
8517 250
8561 200
8589 125
8600 750
8617 250
8642 300
8661 200
8689 125
8708 300
8717 250
8718 300
8723 300
8735 300
8743 300
8746 300
8761 200
8776 300
8789 125
8817 250
8861 200
8889 125
8895 300
8906 300
8917 250
8919 300
8955 300
8961 200
8989 125

NEGEN DUIZEND
9008 300
9017 250
9048 300
9061 400
9076 300
9089 125
9112 300
9117 250
9158 300
9161 200
9171 300
9189 125
9217 500
9246 300
9261 200
9263 300
9278 300
9289 300
9299 300
9314 300
9317 250
9319 300
9352 300
9361 200
9387 300
9389 125
9417 250
9430 300
9461 200
9489 125
9502 300
9517 250
9524 300
9533 300
9561 200
9580 300
9585 300
9589 125
9616 300
9617 250
9628 300
9661 200
9689 125
9697 300
9717 250
9761 200
9778 300
9789 125
9798 300
9808 300
9817 250
9843 300
9861 200
9889 125
9893 300
9900 300
9917 250
9925 300
9928 300
9953 300
9961 200
9989 125
9993 300
9999 300

TIEN DUIZEND
10014 300
10017 250
10022 300
10061 400
10076 300
10089 125
10104 300
10117 250
10122 300
10133 300
10144 300
10146 300
10161 200
10173 300
10189 125
10217 1000
10233 300
10235 300
10250 300
10261 200
10289 300
10293 300
10299 300
10302 300
10317 250
10338 300
10355 300
10361 200
10389 125
10389 300
10396 300
10417 250
10461 200
10467 300
10489 125
10517 250
10561 200
10563 300
10581 300
10584 300
10589 125
10609 300
10617 250
10617 300
10661 200
10667 300
10668 300
10675 300
10689 125
10711 300
10712 300
10717 250
10717 300
10750 300
10761 200
10789 125
10804 300
10807 300
10817 250
10861 200
10863 300
10869 300
10889 125
10891 300
10907 300
10917 250
10919 300
10926 300
10961 200
10962 750
10989 125

ELF DUIZEND
11017 250
11023 300
11061 400
11065 300
11089 125
11117 250
11129 300
11161 200
11189 125
11207 300
11213 300
11217 500
11244 300
11261 200
11289 300
11314 300
11317 250
11319 300
11337 300
11359 300
11361 200
11371 300
11372 300
11385 300
11389 125
11399 300
11417 250
11461 200
11464 300
11485 300
11489 125
11517 250
11541 300
11561 200
11586 300
11589 125
11617 250
11636 300
11642 300
11654 300
11661 200
11666 300
11689 125
11717 250
11761 200
11782 300
11789 125
11817 250
11852 300
11860 300
11861 200
11865 300
11881 300
11889 125
11903 300
11911 300
11917 250
11932 300
11941 300
11950 300
11953 300
11961 200
11989 125
11997 1000

TWAALF DUIZEND
12016 300
12017 250
12025 300
12033 300
12061 400
12078 300
12080 300
12089 125
12109 300
12117 250
12130 300
12131 300
12161 200
12162 300
12186 300
12189 125
12203 300
12217 500
12261 200
12272 300
12284 300
12288 300
12289 300
12317 250
12361 200
12375 300
12389 125
12390 300
12392 300
12417 250
12461 200
12462 300
12465 300
12489 125
12490 300
12506 300
12517 250
12561 200
12571 300
12587 300
12589 125
12617 250
12638 300
12661 200
12677 300
12689 125
12694 300
12705 300
12717 250
12718 300
12742 300
12759 300
12761 200
12784 300
12789 125
12810 300
12817 250
12819 300
12823 300
12828 300
12861 200
12889 125
12906 300
12917 250
12923 300
12961 200
12970 300
12972 300
12988 300
12989 125
12995 300

DERTIEN DUIZEND
13017 250
13052 300
13055 300
13061 400
13088 300
13089 125
13117 250
13125 300
13126 300
13130 300
13161 200
13172 300
13189 125
13192 300
13204 750
13217 500
13235 300
13261 200
13289 300
13294 300
13298 300
13316 300
13317 250
13361 200
13389 125
13394 300
13411 300
13417 250
13461 200
13465 300
13468 300
13489 125
13504 300
13517 250
13550 300
13554 300
13561 200
13589 125
13592 300
13597 300
13617 250
13656 300
13661 200
13678 300
13689 125
13691 300
13692 300
13702 300
13709 300
13713 300
13717 250
13761 200
13788 300
13789 125
13817 250
13835 300
13851 300
13861 200
13864 300
13889 125
13890 300
13917 250
13961 200
13989 125
13994 300

VEERTIEN DUIZEND
14000 300
14017 250
14034 300
14058 300
14061 400
14089 125
14092 300
14100 300
14117 250
14118 300
14161 200
14189 125
14217 500
14235 300
14248 300
14261 200
14289 500
14317 250
14324 300
14349 300
14356 300
14361 200
14377 300
14389 125
14417 250
14446 300
14461 200
14484 300
14487 300
14489 125
14500 300
14508 300
14510 300
14517 250
14521 300
14534 300
14536 300
14539 300
14561 200
14584 300
14589 125
14590 300
14597 300
14617 250
14661 200
14687 300
14689 125
14703 300
14712 300
14714 300
14717 250
14718 300
14761 200
14789 125
14813 300
14817 250
14819 300
14861 200
14886 300
14889 125
14917 250
14922 300
14954 300
14961 200
14961 300
14969 300
14989 125
14997 1000

VIJFTIEN DUIZEND
15008 300
15017 250
15017 300
15037 300
15041 300
15058 1000
****
2DE PRIJS
****
15060 2000
15061 100000
15062 2000
****
15063 750
15064 750
15065 750
15066 750
15067 750
15068 750
15069 750
15075 300
15089 125
15117 250
15127 300
15143 300
15151 300
15161 200
15163 300
15189 125
15205 300
15206 300
15217 500
15261 200
15273 300
15289 300
15300 300
15311 300
15317 250
15336 300
15361 200
15363 300
15389 125
15417 250
15426 300
15437 300
15461 200
15489 125
15499 300
15509 300
15517 250
15529 300
15561 200
15582 300
15589 125
15612 300
15617 250
15623 300
15625 300
15635 300
15653 300
15660 300
15661 200
15689 125
15696 300
15705 300
15715 300
15717 250
15761 200
15789 125
15803 300
15817 250
15832 300
15861 200
15886 300
15889 125
15895 300
15917 250
15926 300
15941 300
15961 200
15989 125

ZESTIEN DUIZEND
16008 300
16017 250
16019 300
16021 300
16034 300
16044 300
16061 400
16081 300
16089 125
16097 300
16116 300
16117 250
16161 200
16180 300
16189 125
16216 300
16217 500
16260 300
16261 200
16289 300
16317 250
16347 300
16361 200
16364 300
16389 125
16396 300
16397 300
16416 300
16417 250
16432 300
16448 300
16461 200
16476 300
16477 300
16478 300
16481 300
16489 125
16491 300
16517 250
16561 200
16562 300
16569 300
16587 300
16589 125
16606 300
16617 250
16650 300
16661 200
16679 300
16689 125
16717 250
16747 300
16761 200
16789 125
16794 300
16817 250
16821 300
16842 300
16845 300
16850 300
16859 300
16861 200
16889 125
16917 250
16953 300
16961 200
16989 125
16992 300
16996 300

ZEVENTIEN DUIZEND
17017 250
17054 300
17061 400
17066 300
17081 300
17089 125
17092 300
17108 300
17117 250
17150 300
17161 200
17163 300
17189 125
17197 300
17217 500
17232 300
17236 300
17261 200
17266 300
17289 300
17297 300
17302 300
17303 300
17316 300
17317 250
17341 300
17347 750
17361 200
17368 300
17374 300
17386 300
17389 125
17399 300
17417 250
17461 200
17489 125
17517 250
17523 300
17532 300
17546 300
17554 300
17561 200
17572 300
17589 125
17617 250
17620 300
17661 200
17689 125
17706 300
17717 250
17749 300
17761 200
17761 300
17786 300
17789 125
17791 300
17807 300
17817 250
17817 300
17833 300
17860 300
17861 200
17889 125
17917 250
17917 1000
17961 200
17989 125

ACHTTIEN DUIZEND
18017 250
18024 300
18028 300
18050 300
18061 400
18089 125
18107 300
18117 250
18133 300
18148 300
18161 200
18189 125
18198 300
18202 300
18206 300
18208 300
18212 300
18217 500
18258 300
18261 200
18262 300
18263 300
18278 300
18281 300
18289 300
18306 300
18317 250
18361 200
18389 125
18401 300
18417 250
18437 300
18444 300
18456 300
18461 200
18487 300
18489 125
18516 300
18517 250
18537 300
18561 200
18562 300
18570 300
18581 300
18589 125
18609 300
18617 250
18661 200
18689 125
18713 300
18717 250
18720 300
18726 300
18761 200
18789 125
18789 300
18816 300
18817 250
18829 300
18861 200
18889 125
18917 250
18961 200
18963 300
18989 125
18996 300

NEGENTIEN DUIZEND
19017 250
19032 300
19038 300
19061 400
19073 300
19080 300
19083 300
19089 125
19117 250
19121 300
19154 300
19161 200
19176 300
19188 300
19189 125
19217 500
19254 300
19261 200
19289 300
19317 250
19333 300
19361 200
19378 300
19379 300
19380 300
19388 300
19389 125
19417 250
19424 300
19432 300
19460 300
19461 200
19469 300
19489 125
19505 300
19517 250
19549 300
19554 300
19561 200
19563 300
19579 300
19589 125
19596 300
19609 300
19617 250
19661 200
19668 300
19671 300
19689 125
19700 300
19704 300
19717 250
19727 300
19761 200
19764 300
19769 300
19789 125
19817 250
19860 300
19861 200
19862 300
19877 300
19889 125
19897 300
19902 300
19917 250
19926 300
19934 300
19961 200
19989 125

TWINTIG DUIZEND
20017 250
20038 300
20055 300
20061 400
20089 125
20117 250
20122 300
20161 200
20189 125
20217 1000
20261 200
20288 300
20289 300
20317 250
20325 300
20361 200
20387 300
20389 125
20417 250
20418 300
20437 300
20440 300
20447 300
20461 200
20462 300
20489 125
20496 300
20508 300
20517 250
20549 300
20552 300
20561 200
20561 300
20579 300
20580 300
20589 125
20604 300
20617 250
20660 300
20661 200
20689 125
20693 300
20717 250
20724 300
20747 300
20748 300
20761 200
20772 300
20786 300
20789 125
20817 250
20861 200
20865 300
20889 125
20903 300
20917 250
20921 300
20931 300
20961 200
20989 125
20995 300

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21008 300
21017 250
21039 300
21061 400
21089 125
21097 300
21114 300
21117 250
21161 200
21180 300
21189 125
21217 500
21240 300
21241 300
21261 200
21272 300
21275 300
21289 300
21317 250
21361 200
21389 125
21393 300
21417 250
21431 300
21461 200
21470 300
21473 300
21489 125
21517 250
21546 300
21553 300
21561 200
21589 125
21617 250
21620 300
21635 300
21636 300
21661 200
21689 125
21717 250
21738 300
21761 200
21764 300
21770 300
21789 125
21793 300
21801 300
21817 250
21832 300
21843 300
21861 200
21889 125
21917 250
21952 300
21958 300
21961 200
21962 300
21989 125

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22016 300
22017 250
22052 300
22061 400
22086 300
22088 300
22089 125
22089 1000
22106 300
22113 300
22117 250
22141 300
22161 200
22173 300
22188 300
22189 125
22200 300
22214 300
22217 500
22219 300
22220 300
22242 300
22250 300
22261 200
22262 300
22265 300
22289 300
22317 250
22361 200
22389 125
22391 300
22394 300
22417 250
22445 300
22461 200
22489 125
22501 300
22517 250
22561 200
22565 300
22578 300
22589 125
22617 250
22635 300
22637 300
22661 200
22689 125
22704 300
22717 250
22732 300
22761 200
22789 125
22793 300
22798 300
22808 300
22817 250
22861 200
22861 300
22889 125
22914 300
22917 250
22941 300
22947 300
22961 200
22979 300
22989 125

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23002 300
23017 250
23030 300
23041 300
23061 400
23063 300
23088 300
23089 125
23117 250
23129 300
23141 300
23161 200
23170 300
23189 125
23199 300
23217 500
23246 300
23261 200
23289 300
23306 300
23317 250
23341 300
23361 200
23372 300
23389 125
23397 300
23407 300
23417 250
23420 300
23423 300
23436 300
23461 200
23479 300
23480 300
23489 125
23496 300
23504 300
23517 250
23561 200
23564 300
23578 300
23589 125
23593 300
23617 250
23643 300
23654 300
23661 200
23689 125
23691 300
23715 300
23717 250
23730 300
23736 300
23745 300
23751 300
23752 300
23761 200
23770 300
23789 125
23806 300
23816 300
23817 250
23861 200
23863 300
23876 300
23889 125
23895 300
23906 300
23917 250
23961 200
23989 125
23994 300

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24017 250
24061 400
24089 125
24099 300
24101 300
24117 250
24127 300
24129 300
24146 300
24161 200
24172 300
24189 125
24217 500
24244 300
24261 200
24289 500
24303 300
24317 250
24323 300
24361 200
24389 125
24389 300
24403 300
24410 300
24417 250
24432 300
24459 300
24461 200
24461 300
24470 300
24489 125
24496 300
24517 250
24561 200
24563 300
24564 300
24576 300
24589 125
24617 250
24642 300
24661 200
24689 125
24694 300
24717 250
24754 300
24761 200
24765 300
24768 300
24770 300
24778 300
24785 300
24789 125
24798 300
24817 250
24828 300
24835 300
24852 300
24861 200
24886 300
24888 300
24889 125
24917 250
24947 300
24959 300
24961 200
24989 125

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25002 300
25006 1000
25017 250
25061 750
25063 300
25089 125
25098 300
25117 250
25141 300
25161 200
25184 300
25189 125
25213 300
25217 500
25246 300
25261 200
25289 300
25300 300
25306 300
25317 250
25338 300
25361 200
25367 300
25384 300
25389 125
25406 300
25417 250
25445 300
25447 300
25461 200
25472 300
25488 300
25489 125
25507 300
25509 300
25513 300
25517 250
25544 300
25552 300
25561 200
25561 300
25585 300
25589 125
25617 250
25621 300
25661 200
25688 300
25689 125
25703 300
25717 250
25736 300
25761 200
25771 300
25789 125
25809 300
25817 250
25827 300
25829 300
25861 200
25889 125
25894 300
25917 250
25924 300
25937 300
25947 300
25961 200
25979 300
25989 125

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26017 250
26026 300
26049 300
26061 400
26081 300
26089 125
26091 300
26093 300
26095 300
26098 300
26117 250
26161 200
26185 300
26189 125
26199 300
26217 500
26249 300
26250 300
26261 200
26279 300
26289 300
26317 250
26317 300
26351 300
26361 200
26369 300
26383 300
26385 300
26389 125
26398 300
26415 300
26417 250
26423 300
26429 300
26436 300
26447 300
26461 200
26461 300
26479 300
26489 125
26517 250
26533 300
26561 200
26582 300
26589 125
26617 250
26618 300
26661 200
26689 125
26717 250
26761 200
26781 300
26789 125
26817 250
26817 300
26837 300
26846 300
26861 200
26889 125
26906 300
26913 300
26917 250
26961 200
26973 300
26989 125

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27017 250
27038 300
27040 300
27061 400
27089 125
27116 300
27117 250
27117 300
27138 300
27142 300
27161 200
27182 300
27189 125
27207 300
27217 500
27221 300
27235 300
27237 300
27261 200
27289 300
27303 300
27317 250
27361 200
27374 300
27375 300
27380 300
27389 125
27417 250
27424 300
27450 300
27461 200
27487 300
27489 125
27493 300
27499 300
27517 250
27529 300
27561 200
27562 300
27563 300
27589 125
27590 300
27593 300
27601 300
27604 300
27607 300
27609 300
27610 300
27617 250
27617 300
27650 300
27661 200
27688 300
27689 125
27717 250
27761 200
27772 300
27779 300
27788 300
27789 125
27802 300
27817 250
27817 300
27861 200
27862 300
27888 300
27889 125
27897 300
27917 250
27929 300
27942 300
27943 300
27961 200
27989 125

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28000 300
28011 300
28012 750
28017 250
28057 300
28061 400
28063 300
28071 300
28085 300
28087 300
28089 125
28094 300
28117 250
28161 200
28167 300
28188 300
28189 125
28207 300
28212 300
28217 500
28231 300
28253 300
28254 300
28261 200
28289 300
28307 300
28317 250
28322 300
28361 200
28389 125
28400 300
28417 250
28424 300
28426 300
28433 300
28461 200
28470 300
28489 125
28517 250
28520 300
28561 200
28566 300
28570 300
28589 125
28609 300
28617 250
28636 300
28661 200
28661 300
28673 300
28682 300
28689 125
28717 250
28720 300
28761 200
28761 300
28774 300
28775 300
28789 125
28796 300
28815 300
28817 250
28822 300
28830 300
28844 300
28861 200
28889 125
28892 300
28917 250
28926 300
28935 300
28961 200
28989 125
28994 300

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29017 250
29025 300
29057 300
29061 400
29075 300
29089 125
29092 300
29117 250
29161 200
29162 300
29173 300
29177 300
29189 125
29201 300
29217 500
29261 200
29289 300
29298 300
29300 300
29315 300
29317 250
29348 300
29354 300
29361 200
29366 300
29389 125
29417 250
29461 200
29480 300
29482 300
29489 125
29501 300
29517 250
29533 300
29561 200
29562 300
29589 125
29589 300
29600 300
29617 250
29629 300
29636 300
29637 300
29642 300
29658 300
29659 300
29661 200
29668 300
29687 300
29689 125
29717 250
29732 300
29745 300
29761 200
29770 300
29780 300
29785 300
29789 125
29817 250
29855 300
29861 200
29866 300
29889 125
29892 750
29917 250
29920 300
29930 300
29941 300
29961 200
29964 300
29989 125

DERTIG DUIZEND
30017 250
30028 300
30041 300
30043 300
30059 300
30061 400
30064 300
30069 300
30089 125
30117 250
30161 200
30189 125
30193 300
30210 1000
30211 1000
30212 1000
30213 1000
30214 1000
30215 1000
****
1STE PRIJS
****
30216 3750
30217 500000
30218 3750
****
30219 1000
30249 300
30253 300
30261 200
30269 300
30289 300
30299 300
30306 300
30317 250
30322 300
30324 300
30361 200
30389 125
30396 300
30403 300
30417 250
30461 200
30475 300
30486 300
30489 125
30517 250
30561 200
30589 125
30617 250
30639 300
30661 200
30682 300
30689 125
30704 300
30717 250
30755 300
30761 200
30786 300
30789 125
30789 300
30797 300
30802 300
30817 250
30831 300
30840 300
30861 200
30889 125
30902 300
30917 250
30961 200
30975 300
30982 300
30989 125

EEN EN DERTIG DUIZEND
31010 300
31011 300
31017 250
31023 300
31036 300
31061 400
31089 125
31117 250
31124 300
31128 300
31138 300
31161 200
31189 125
31217 500
31244 300
31257 300
31261 200
31270 300
31271 300
31282 300
31289 300
31310 300
31317 250
31341 300
31348 300
31353 300
31361 200
31389 125
31417 250
31460 300
31461 200
31479 300
31489 125
31493 300
31517 250
31526 300
31541 300
31550 300
31561 200
31562 300
31589 125
31617 250
31617 300
31661 200
31685 300
31689 125
31697 300
31717 250
31730 300
31744 300
31752 300
31753 300
31761 200
31789 125
31806 300
31812 300
31817 250
31840 300
31861 200
31887 300
31889 125
31894 300
31908 300
31911 300
31917 250
31961 200
31969 300
31987 300
31989 125

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32014 300
32017 250
32020 300
32044 300
32061 400
32089 125
32102 300
32117 250
32126 300
32161 200
32189 125
32217 500
32223 300
32228 300
32236 300
32261 200
32279 300
32281 300
32289 300
32317 250
32331 300
32345 300
32350 300
32361 200
32378 300
32389 125
32417 250
32422 300
32425 300
32441 300
32461 200
32489 125
32517 250
32540 300
32560 300
32561 200
32569 300
32581 300
32589 125
32617 250
32626 300
32660 300
32661 200
32662 300
32666 300
32674 300
32689 125
32717 250
32739 300
32761 200
32789 125
32817 250
32818 300
32825 300
32826 300
32861 200
32863 300
32888 300
32889 125
32906 300
32917 250
32942 300
32955 300
32961 200
32989 125

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33017 250
33024 300
33026 300
33059 300
33061 400
33073 300
33087 300
33089 125
33117 250
33133 300
33144 300
33154 300
33161 200
33166 300
33189 125
33217 500
33244 300
33261 200
33287 300
33289 300
33317 250
33332 300
33361 200
33367 300
33389 125
33391 300
33398 300
33400 300
33402 300
33417 250
33422 300
33431 300
33452 300
33459 300
33461 200
33471 300
33479 300
33480 300
33489 125
33517 250
33561 200
33589 125
33605 300
33617 250
33629 300
33637 300
33661 200
33689 125
33717 250
33738 300
33745 300
33761 200
33769 300
33789 125
33817 250
33833 300
33848 300
33856 300
33861 200
33875 300
33889 125
33906 300
33913 300
33917 250
33954 300
33961 200
33989 125
33997 300

VIER EN DERTIG DUIZEND
34017 250
34019 300
34045 300
34047 300
34061 400
34089 125
34104 300
34117 250
34138 300
34146 300
34161 200
34186 300
34189 125
34217 500
34261 200
34277 300
34280 500
34281 500
34282 500
34283 500
34284 500
34285 500
34286 500
34287 500
****
3DE PRIJS
****
34288 1250
34289 50000
34290 1250
****
34317 250
34336 300
34361 200
34384 300
34389 125
34417 250
34438 300
34441 300
34442 300
34461 200
34477 300
34489 125
34506 300
34517 250
34525 300
34548 300
34551 300
34558 300
34561 200
34566 300
34589 125
34617 250
34635 300
34661 200
34672 300
34689 125
34699 300
34717 250
34730 300
34731 300
34760 300
34761 200
34789 125
34794 300
34813 300
34817 250
34861 200
34876 750
34889 125
34917 250
34961 200
34985 300
34987 300
34989 125
34993 300

11de trekking op 4 september 2025
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door A. Maduro namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
C. Bregita
K. Kwidama

www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

1ste Prijs	
30216	3,750
30217	**500,000**
30218	3,750

2de Prijs	
15060	2,000
15061	**100,000**
15062	2,000

3de Prijs	
34288	1,250
34289	**50,000**
34290	1,250

Alle prijzen zijn in Caribische guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

Parlamentario Rocco Tjon:

Un paro na e proyecto di Ex-Codemsa ta un señal cla cu Minister Dowers no kier inverti den husticia!





ORANJESTAD (AAN): Ex-Codemsa ta den tapara pa bira e centro di husticia mas grandi riba nos isla. Un proyecto cu ta conta cu sosten di ful e cadena hudicial y cu ta un inversion necesario y importante. Ta bay nifica facilidadnan nobo y condicionnan di trabou moderno y nobo.

Durante un conferencia di prensa, Parlamentario Tjon a elabora ampliamente riba tur e documentonan cu el a duna Minister Dowers pa loke ta e proyecto aki. E documentonan ta encera: 1) Nota di Traspaso, 2) Landsverordening 2022 riba e proyecto di cual Dowers mes a aproba e tempo ey den parlamento, 3) Bouwaanvragen, 4) Plannan di diseño, 5) Programa di exigencia di cada departamento y unidad di Husticia. 6) Publicacion di e destaho mes.

Ful e proyecto aki ta wordo carga door di e departamentonan hudicial, nos propio personal di husticia a duna nan feedback y asina a percura cu e proyecto aki no ta di Rocco Tjon of di MEP so, pero di nan, di Aruba.

Asina mes, sabiendo tur esaki, Minister Dowers ta scoge pa para e proyecto. Dicon? Segun e paso e no a haya tur documento necesario y asina a gaña algun cos mas. Si e haci esaki, si e stop e proyecto, e mester para responsabel tambe pa e consecuencianan financiero riba e pueblo. Esaki door cu tin inversionnan haci caba door di APFA y nos por ta sigur cu esaki lo caba den corte e ora.

Pregunta cardinal ta keda, pakico en berdad sr. Dowers ta para e proyecto aki mirando cu e ta asina avansa y ta practicamente cla pa cuminsa ehecuta e plan? Interes di ken e ta mirando aki?

FEPA cu campaña pa ciudadanonan cu a bandona enseñansa (dropouts) y kier sigui studia





ORANJESTAD (AAN): Señor Randolf Vrolijk di Fundacion Enseñansa pa Aruba (FEPA) a indica cu FEPA a caba di traduci e buki di docter Spencer Johnson, 'Who moved my cheese' na Papiamento. 'Ken a move mi keshi' ta e titulo na Papiamento.

'Who moved my cheese' ta un buki di motivacion cu ta conta e storia di cuater personahe (dos raton y dos humano chikito) den un laberinto cu ta busca keshi, cu ta representa felicidad y exito. E ta siña con pa adapta na cambio, pa laga miedo los y acepta oportunidad nobo.

Cu e buki 'Ken a move mi keshi', FEPA ta cuminsa un campaña pa asina haya mas hende posibel cu a bandona enseñansa (dropouts) cu kier sigui un of otro estudio. Tambe e intencion cu e buki ta pa duna aporte na scolnan cu e posibilidad pa mehora calidad di enseñansa caminda cu esaki no ta bay bon.

Señor Vrolijk a duna di conoce cu na Aruba mas y mas hende kier sigui studia y FEPA a difersifica y a trece estudio y cursonan cu no tawata existi na Aruba cu a pone tambe cu e interes pa tuma y sigui cursonan di FEPA a crece enormemente.

FEPA ta un institucion di enseñansa cu no ta ricibi subsidio y ta draai loke cu comunidad ta trece aden y esaki ta bay bek den comunidad sea den estudio como tambe mas o menos un 20% di entrada ta bay pa cierto centronan di adiccion den comunidad. Tambe FEPA ta yuda personanan den comunidad cu no tin suficiente entrada.

Cu e campaña aki, FEPA ta spera cu mas dropouts por sigui estudionan durante anochi pa haya miho oportunidadnan di trabou y consecuentemente drecha nan calidad di bida, cu ta un meta principal tambe di FEPA.

Filomena College MAVO cu 'Introductiedag'











E potretnan ta pa cortesia di juffrouw Joan Mahendrepersad.



ORANJESTAD (AAN): Como prome actividad pa aña escolar nobo tur alumno di Filomena College MAVO na San Nicolas a bishita Community Pool.

DIARIO a compronde cu durante e dia sigur e alumnonan nobo di Ciclo Basico 1 a haya e chens di cera conoci cu e otro alumnonan di scol. E ta un forma unico pa alumnonan estrecha nan lazo cu otro, pa nan sigui riba e bon rumbo durante henter e aña escolar nobo aki.

Directorado ta informa tur mayor cu e dia na Community Pool y e prome siman tras di lomba a bay bon. Tambe ta gradici tur mayor cu a deposita e confiansa den nos scol como parti di educacion di cada alumno.

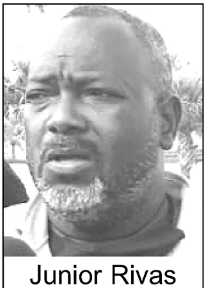
special

Observacion riba Dia di Prensa

Skirbi pa: Junior Rivas
Trahando pa hopi aña den Turismo di Aruba

Conmemorando Dia/Siman di Prensa ta di felicita y gradici tur esnan Laborando den dicho experticio di trabao. Un Pabien na Tur Reportero, Locutor, Moderador, Presentador, Editor pa cu e Tremendo trabao na brinda noticia na nos Pueblo. Cu Dios por guia y conserva nan determinacion pa continua na eherce dicho trabao cabalmente.

Ta bon na accentua tambe (mane margen di recordatorio), prensa tey pa Salvaguardia e Fundeshi di Democracia. Pa Reinforsa e Leynan cualnan sa sostene e plataforma pro na Derechonan Humano. Pa Defende e Inocentenan encontra di Inhusticia. Pa denuncia cualkier margen y acontecimento pa cu abuso di poder autoritario. Pa tene Bon bista riba maneho di e Lidernan pa cu Gobernacion. Pa brinda sosten na informa, guia y educa pueblo.



Junior Rivas

Un bon reportero NO ta na momento ora cu bo hefe di trabao sea fulabo tras di bo nek y cabez of pone su man riba bo schouders y bisabo: "bon trabao" na momento cu bo a lastra y susha nomber di hende, Pisotea riba nan integridad, balota nan bon balor, ofende nan dignidad, atacha nan prestigio y orguyo door di plama Informe di Noticia cu yen sensacionalismo encontra di fulano persona, NO! Como bon teportero bo ta "supposed" di ta Obhetivo, Constructivo, Analytico, Critico, Realistico y Veredico den bo trabao pa correctamente y debidamente informa Pueblo!

Dus na Tur esnan cualnan sa pretende mane cos cu anan por tuma y haci abuso di e libertinahe di "Libertad di Expresion" pa daña/atacha reputacion di hende, corda cu e "Declaracion Universal" pa cu Derechonan Humano den contexto di e "Libertad di Expresion" (paragrafo 19 te cu 23), ta brinda e mesun Derecho na Un y Tur den e sentido di Igualdad. Tene cuenta Shon cu apesar cu Prensa tin hopi Influencia, NO ta duna nan e derecho na Abusa pa cu e modo di brinda Noticia.... Ojo; mi tin 35 aña ta vigilando algun/cierto representante(nan) di prensa pa cu e modo con nan sa brinda nan informe di noticia.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diahuebs 4 September 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi: 1969, 2665, 4304	Anochi: 7502, 2710, 2509	Merdia: 244 X2; Anochi: 458 X2	Merdia: 0205; FP 0722, 5244; Anochi: 2051; FP 8407, 4635	Merdia: 2262 Sagitario; Anochi: 0309 Piscis; SUPER 4 Anochi: 6598

BIG 4		DFF		LOTTO DI DIA
Merdia X2	4140	Merdia	1164	01 - 02 - 11 - 12 - 24
Anochi X2	2697	Anochi	7671	Siguiente jackpot: 58.000 Florin

PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

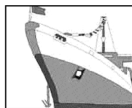
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 5 Sep. 2025
Solo ta baha: 6:48 p.m.
— 6 Sep. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 9 Sep. 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diaranson 10 Sep. 2025:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diahuebs 11 Sep. 2025:
Carnival Celebration:
(08:00 - 17:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 5 September 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Un Ola Tropical yegando aki banda lo bay trece awe hopi nubia cu chens grandi di yobida. Esaki lo sigui hasta riba Diasabra. Biento lo sigui supla tambe cu forza generalmente modera den region rond di Aruba.

•• Biento di pariba y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 39 km/h. Lama ta modera cu olanan entre 3 y 5 pia.

Alderico a gana bon placa cu wega di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E wega di Zodiac keto bay ta sigui di ta hopi popular na Aruba. E ta facil pa hunga, pues djis escoge un number consistiendo di cuatro cifra, y agrega un signo zodiacal pa asina bo ta den wega.

Esey ta loke Alderico a haci recien, cumprando su numbernan di suerte.

El a bira feliz pa mira cu su numbernan a sali. Pesey mes riba Diaranson el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si Alderico a skirbi su numbernan di banco na e parti patras di ticket, hunto cu su firma.

Ora cu a scan e barcode riba e ticket di Alderico, e computer a confirma cu el a gana 10.000 Florin cu e sorteo di Zodiac Merdia.

Mesora a start e proceso unda electronicamente nan ta transferi e premio pa su cuenta di banco.

Alderico a indica cu e ticket ganador di Zodiac aki el a cumpra na e rebendedor di RS Lottery.



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIARANSON 8'or mainta te DIAHUEBS 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

Stop di benta sushi den mondi!
Con bo kier pa bo yiunan biba cu e medio ambiente di futuro?

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

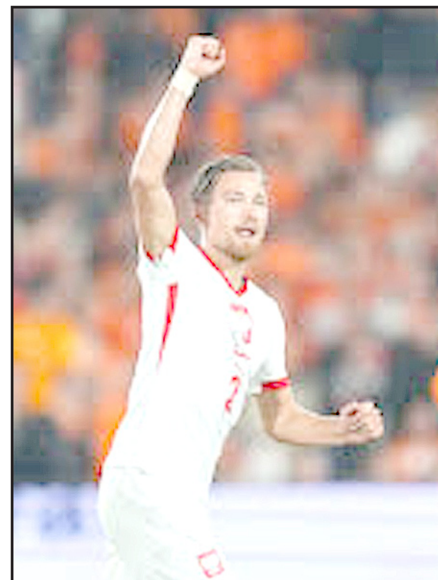
DEPORTE INTERNACIONAL

Ta wordo verwacht cu Bregman lo opta pa sali di su contrato cu Red Sox despues di e temporada aki



BOSTON: Tercera base di Boston Red Sox Alex Bregman ta wordo verwacht di sali di su contrato despues di final di temporada di 2025, segun Jeff Passan di ESPN.
Bregman a firma un contrato di 3 aña cu Red Sox na balor di 120 miyon dollar como agente liber, pero e acuerdo ta inclui opcionnan di hungador despues di e prome dos temporadanan.
Na Juni su agente Scott Boras a indica cu Bregman tabata habri pa negocia riba un contrato nobo, despues cu el a cuminsa e temporada fuertemente.
Actualmente e hungador di 31 aña in un average di bateo di .281 y un promedio di yega base di .364, cu 16 homerun y 54 careda impulsa den 409 aparicion na plato.
El a perde 6 siman debi na un lesion na su bill laat den luna di Mei, cu a dura te cu e prome dianan di luna di Juli.

Hulanda a faya basta chens y na final a perde punto contra Polonia



HULANDA: Diahuebs Hulanda a hunga su prome wega di clasificacion pa Copa Mundial di 2026 den basta tempo, nan cas contra Polonia.
E seleccion Hulandes a cuminsa hopi bon y a crea varios oportunidad.
Despues di faya algun bon chens Hulanda a anota den prome mitad di wega, pero na final e wega a caba den un empate di 1-1.
Hulanda practicamente tabata domina henter e wega facilmente y tabata tin un posesion di bala di 74 porciento.
Asina mes nan no a yega mas leu cu un empate, debi tambe na e hecho cu nan a faya demasiado oportunidad.
E gol di Hulanda a wordo anota pa Denzel Dumfries den di 28 minuut, mientras cu e gol di Polonia a wordo anota pa na e hecho cu nan a faya demasiado oportunidad.
E gol di Hulanda a wordo anota pa Denzel Dumfries den di 28 minuut, mientras cu e gol di Polonia a wordo anota pa Matty Cash den di 80 minuut.
Cu e resultado aki Hulanda ta keda na prome lugar di nan grupo cu 7 punto den 3 wega, mientras cu Polonia ta na di dos lugar cu 7 punto tambe, pero den 4 wega.

Slovakia a sorprende Alemania den wega di clasificacion pa Mundial



SLOVAKIA: E seleccion di Alemania for di algun tempo caba no ta hungando manera añanan atras tabata e custumber, anotando varios gol y clasificando pa cada Copa Mundial sin problema.
E problemanan pa e seleccion Aleman a sigui Diahuebs, ora cu pafo di cas nan a enfrenta Slovakia den grupo A di clasificacion pa Copa Mundial di 2026.
Alemania no a logra anota un gol y e wega a termina 2-0 na fabor di Slovakia.
E prome gol di Slovakia a wordo anota pa David Hancko den di 42 minuut, mientras cu e di dos gol a wordo anota pa David Strelec den di 55 minuut.

Spaña a anota den prome mitad so pero tambe suficiente pa gana Bulgaria 3-0



BULGARIA: E seleccion di Spaña Diahuebs den su wega di clasificacion pa Copa Mundial di 2026 contra Bulgaria a anota den prome mitad di wega so, pero esey tabata suficiente pa logra un victoria di 3-0.
E prome gol di Spaña a wordo anota pa Mikel Oyarzabal den di 5 minuut caba, sigui pa e 2-0 anota pa Marc Cucurella den di 30 minuut.
Pa sigura e triunfo trempan, Mikel Merino a anota e tercer gol pa Spaña den di 38 minuut.
Den e otro wega di grupo Turkia a gana Georgia 3-2.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Rudolfo a gana bon placa danki na Multi-X



ORANJESTAD (AAN): Rudolfo a cumpra su numbernan di suerte pa sorteo di Catochi, y el a mira su cu numbernan sali tambe. El a gana 12.000 Florin, pero como cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, e bolita cu a sali tabata X2.

Esey nifica cu Rudolfo su premio a multiplica dos biaha, y el a gana 24.000 Florin. Aki por mire na oficina di Lotto ta ricibiendo su premio. E placa a wordo transferi pa su cuenta di banco. Rudolfo a indica cu e ticket ganador mes el a cumpra na Suemar Lottery II.



www.bancodicaribe.com
BANCO DI CARIBE

DEPORTE INTERNACIONAL

Miller di Brewers a bay riba e lista di esnan lesiona



MILWAUKEE: Pitcher di relevo di Milwaukee Brewers Shelby Miller has a wordo manda pa e lista di esnan lesiona di 60 dia, cu un lesion na su elleboog drechi.
E bullpen di Brewers ya caba tabata wordo confronta cu diferente pitcher lesiona y awor esaki ta un mas.
E lider di NL Central a anuncia Diaranson cu nan ta subi pitcher drechi Joel Payamps for di Triple-A Nashville pa e tuma e lugar di Miller.
Manager di Milwaukee Pat Murphy despues di e wega perdi 10-8 contra Philadelphia Phillies Dialuna, cu Miller a indica cu el a sinti algo zona en su elleboog, mientras cu e tabata picha den di 8 inning.
E pitcher di 34 aña awor ta uni su mes cu All Star Closer Trevor Megill, pitcher surdo DJ hall y pitcher drechi Grant Anderson como pitchernan relevista riba e lista di esnan lesiona.

Broncos y Bonita ta bay di acuerdo cu contrato di 4 aña ma balor di 120 miyon dollar



DENVER: Denver Broncos a anuncia Diahuebs cu pass-rusher Nik Bonito a bay di acuerdo pa firma un prolongacion di contrato di 4 aña.
E contrato nobo di Bonito por yegate cu 120 miyon dollar y ta inclui 70 miyon dollar garantisa, segun Iam Rapoport di NFL Network.
Bonitto a caba di hunga su mihor temporada, den cual el a logra 13.5 sacks, dos fumble forsa, un recuperacion di fumble, un intercepcion y dos touchdown defensivo.
El a caba na di 9 lugar den e votacion a Hungador Defensivo di Aña.
E frankicia a dicidi pa firma un contrato di 4 aña cu defensive lineman Zach Allen, na balor di 102 miyon dollar.

Belgica a duna Liechtenstein un sota formal di 6-0



LIECHTENSTEIN: Manera a wordo anticipa, e seleccion di Belgica no tabata tin ningun problema pa pasa riba Liechtenstein, den nan wega di clasificacion pa Copa Mundial di 2026.
Apesar di ta hunga pafo di cas, Belgica a domina e wega por completo cu un posesion di bala di 82 porciento y na final nan a gana e wega 6-0.
E prome gol di Belgica a wordo anota pa Maxime De Cuyper den di 29 minuut, sigui pa e 2-0 anota pa Youri Tielemans den di 46 minuut.
Den di 60 minuut Arthur Theate a anota e 3-0 y apenas 2 minuut despues Kevin De Bruyne a pone e score na 4-0.
A dura solamente 8 minuut pa e di 5 gol di Belgica wordo anota pa Tielemans.
E biaha aki tabata un penalty.
E ultimo gol di Belgica a bin riba nomber di Malick Fofana den di 91 minuut.

Jannik Sinner a elogia security di US Open pa stroba ladron di horta su tas

NEW YORK: Jannik Sinner tabata tin hopi palabra di elogio pa e trahadornan di seguridad di US Open.
“Nan ta haci un tremendo trabao riba e torneonan grandinan ta duna nos un sentido di seguridad”, e tenista Italiano a bisa despues di gana su quart final contra Lorenzo Musetti.
Sinner a referi na un incidente cu a sosode despues di su partido anterior contra Alexander Bublik, ora cu un fanatico a purba di horta su tas, na momento cu e number 1 di mundo kier a regala un hende den publico su serbete.
Un miembro di security mesora a actua y a para e persona di horta e tas di Sinner.
E tenista Italiano a bisa cu mesora el a check den su tas, pasobra eyden no solamente e tin su racketnan di tennis, sino otro obhetonan valioso manera su celular su caretera.



El a bisa cu afortunadamente turcos tabata den su tas ora cu el a controla esaki.



Noticianan for di Hulanda

Criminal Hulandes di droga deteni despues di check in den hotel luhoso na Roma



ROMA: Den un razzia di polis den un hotel luhoso na Roma den fin di siman cu a pasa, un traficante Hulandes di droga a wordo deteni.
Ta trata di Wouter A. di 42 aña, kende pa 4 aña caba ta wordo busca pa autoridadnan di Colombia.
E ta wordo sospecha di ta grandemente envolvi den traficacion di cocaina entre Zuid-America y Europa.
Den prensa Italiano e Hulandes ta wordo describi como un 'Baron di droga'.
E detencion a sosode riba Diadomingo 31 di Augustus, despues di un accion hopi bon prepara pa polis.
E homber a check in como un turista comun, pero autoridadnan Italiano tabata sa mihor.

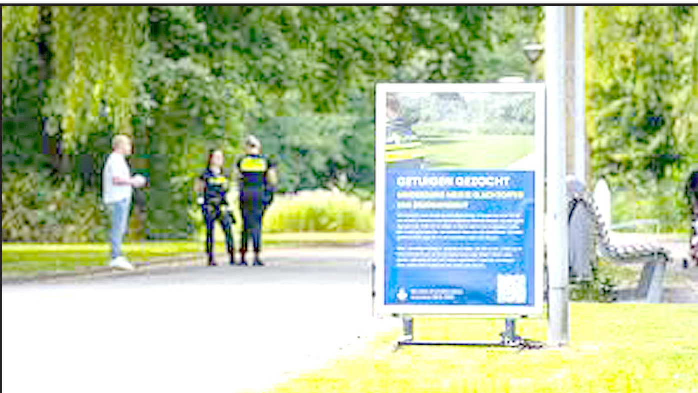
Muher di 83 aña a wordo hinca na Geldrop y su casa di mesun edad a wordo deteni



GELDROP: Den un cas na Geldrop den Brabant un muher di 83 aña a wordo hinca cu cuchio y ta wordo sospecha cu su casa tambe di 83 aña ta esun cu a comete e acto.
E muher herida a wordo transporta pa hospital cu ambulance.
E casa a wordo deteni, polis a meld.
E incidente a sosode den e cas na Winnensland.
Polis a duna di conoce cu e cas a wordo cera, mientras cu nan ta haciendo nan investigacion forensico.
E homber lo wordo interoga tambe como parti di e investigacion, mientras cu polis lo puntra e victima tambe kico exactamente a sosode.

Habitante di Rotterdam cera pa violacion di mucha muher

hoben ta sospechoso tambe den caso di 2011



ROTTERDAM: Un homber di 54 aña cu riba 19 di Augustus a wordo deteni pa polis a violacion di un mucha muher hoben na Zuiderpark den Rotterdam, ta wordo sospecha di otro caso sexual.
Diahuebs Ministerio Publico a duna di conoce cu e habitante di Rotterdam ta wordo mira como sospechoso den un caso di 2011, cu tambe a sosode den Rotterdam –Zuid.
E tempo ey tambe un mucha muher menor di edad tabata victima di un delito sexual.
"E tempo ey a colecta rastronan di DNA, pero no a logra pone man riba un sospechoso", OM a duna di conoce.
Despues di detencion di e homber a e caso actual den Zuiderpark, su DNA a wordo compara cu e DNA colecta na 2011 y esey aparentemente a duna resultado.

Homber di 43 aña deteni pa traha 'deep fakes' cu tinte sexual

*alrededor di 130 victima a meld nan mes



OVERBETUWE: Un homber di municipio di Overbetuwe di 43 aña a wordo deteni, pasobra el a comparti 'deep fakes' cu tinte sexual, tambe conoci como 'deep nudes'.
Segun polis e homber sin cu el a wordo pidi, tabata manda potretnan di su parti priva.
Den e añanan cu a pasa tin alrededor di 130 victima cu a meld nan mes.
Polis ta bisa cu e victimanan a wordo molestia varios biaha y frecuentemente.
E homber tabata comparti e deep fakes aki entre otro via gruponan di WhatsApp.
E sospechoso ta wordo interoga, mientras cu polis a tuma den beslag celularnan, computernan y hard discs.
Deep fakes ta videonan manipula di hendenan cu ta bisa of haci algo, cu realmente nan no a bisa of haci.

Noticia Internacional

Sanchez y Starmer ta firma un acuerdo na London fortificando e cooperacion entre Spaña y Reino Uni



Prome Minister di Spaña, Pedro Sanchez y Prome Minister Britanico, Keir Starmer a firma diaranson na London un acuerdo di cooperacion entre e dos paisnan, despues di e acuerdo alcansa na juni pa elimina e controlnan di frontera terestre na Gibraltar.

E acuerdo firma diaranson, yama e "Cuadro Bilateral Strategico," cu ta fortalece "cooperacion economico, politico y social entre e dos paisnan," ta inclui creacion di un foro economico comun pa fomenta oportunidadnan nobo di inversion y innovacion.

E acuerdo ta bisa cu tur dos pais lo colabora riba nan politicanan exterior y di desaroyo, fortalece relacionnan pa avansa politica di clima, y coordina riba seguridad y defensa.

Prome cu nan encuentro, e dos lidernan a denuncia e situacion "teribel" na Gaza na prensa.

E cuadro bilateral firma ta papia den e sentido aki di "coordinacion di iniciativanan pa promove e implementacion di e solucion di dos estado y e Estado Palestino."

Spaña a reconoce e Estado di Palestina na mei 2024, mientras cu Reino Uni a anuncia cu lo haci esaki na september di e aña aki si Israel no haci compromisonan, incluyendo un tregua na Gaza.

E dos gobiernonan social democrata ta den bon relacion despues di e acuerdo alcansa na juni riba Gibraltar, cu ta percura pa eliminacion di bareranan fisico y controlnan riba hende y mercancianan na e crusada di frontera terestre pa haya acceso na e enclave Britanico den sur di e Peninsula Iberico.

Mas cu 14.000 inmigrante a regresa for di Merca pa Costa Rica, Panama y Colombia na 2025



BOGOTA: E Oficinanan di Defensor di Pueblo di Costa Rica, Panama y Colombia a adverti diabierna di un crisis humanitario creciente den e region debi na un aumento den inmigracion reverso, cu mas cu 14.000 hende cu a regresa for di Mexico y Merca te awo, compara cu un caida di 97% den transito den e selva di Darin.

Segun un rapport conhunto prepara cu sosten di Nacionnan Uni y presenta na Bogota, regresonan forsa ta debi principalmente na cambionan den politica di inmigracion di Merca (46%), e incapacidad pa drenta e pais (49%), e falta di recursonan pa sigui cu e biahe (34%), y violencia sufri den transito (27%).

Scott Campbell, representante di e Oficina di Alto Comisario di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano na Colombia, a adverti cu e regresonan ta marca pa "un situacion di vulnerabilidad extremo."

E ofisial a informa cu e mayoria di esnan cu ta regresa na 2025 "ya tabata victima di violacion di derechonan humano y ta enfrenta riesgonan di violencia sexual, reclutamento di mucha y traficacion di hende."

Nobenta y siete porciento ta Venezolano.

Despues di e operacion den Caribe, Marco Rubio a declara: "E cartelnan lo no por opera mas cu impunidad"



Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio a declara durante su bishita na Ciudad di Mexico cu cartelnan di droga "lo no por opera cu impunidad mas," durante un evento hunto cu e Minister di Asuntonan Exterior di Mexico, Juan Ramon de la Fuente.

Rubio a enfatisa cu e strategia di intercepcion di envionan ilegal "no ta funciona mas" y a adverti cu Washington lo bolbe recuri na uzo di forsa contra barconan vincula na trafico di droga, manera esun destrui pa ehercito Mericano riba diamars, den awanan di Caribe cerca di Venezuela.

E Minister di Relacionnan Exterior di Merca a splica cu, a pesar di esfuersonan pa intercepta cargamentonan ilicito a lo largo di rutanan maritimo, grupOnan criminal a logra adapta nan modelo di operacion na e riesgo di confiscacion. "E cartelnan aki a uza rutanan maritimo pa hopi aña. Nos tin inteligencia, nos sa cu nan ta bin, y nos ta intercepta nan, pero esey no ta funciona, pasobra e cartelnan aki sa: 'Wel, nos ta bay perde 2%, nos ta bay perde 1% di loke nos ta bendiendo na droga.' Esey ta parti di e perdida cu nan tin caba como parti di nan economia," Rubio a bisa.

El a describi con organisacionnan, incluyendo e Tren di Aragua y Cartel de los Soles—segun informe dirigi pa e dictador Venezolano Nicolas Maduro—ta recauda miles di miyones di dollar y ta asumi confiscacionnan como un gasto calcula.

E funcionario Mericano a enfatisa e determinacion di e gobierno di Trump pa lucha contra droga y crimen organisa. "Nan no ta preocupa pa perde un of dos carga pasobra Guardacosta ta para un barco; esey no ta funciona. E mandatario a declara e organisacionnan aki—Tren de Aragua, Cartel de los Soles, y tur e otronan—como gruponan narcoterorista, designa pa ley Mericano, cu ta opera den awanan internacional cu e meta di trece droga riba cayanan di Merca," Rubio a enfatisa. El a agrega cu presidente Trump a uza e poder di estado pa evita cu e gruponan aki ta opera libremente y a señala cu forsanan Mericano a destrui barconan riba lama grandi cu supuestamente ta pertenece na e rednan aki.

Durante e conferencia di prensa, Rubio a insisti cu e coordinacion entre Merca y Mexico a yega na un "nivel historico di cooperacion" den asuntonan di seguridad, cu un enfoke particular riba frena e traficacion di fentanyl y droga sintetico. Gobierno Mexicano a intensifica su envolvimento despues di presion di e administracion di Trump, un contexto den cual Mexico y Merca a anuncia diaranson e creacion di un "grupo di nivel halto" pa coordina accionnan contra traficacion di droga y e movecion ilegal di hende.

Noticia Internacional

Macron a anuncia cu Europa ta cla pa ofrece garantia di seguridad na Ukraine den caso di un acuerdo di paz



Presidente di Francia, Emmanuel Macron a anuncia diaranson, durante un declaracion na e Palacio di Elysee hunto cu su homologo di Ukraine, Volodymyr Zelensky, cu paisnan europeo ta prepara pa "duna garantia di seguridad na Ukraine riba e dia cu paz ta wordo firma."
Segun Macron, "Europa ta na altura di e tarea, pa prome biaha cu e nivel di compromiso y intensidad aki" pa loke ta trata sosten na Ukraine den e conflicto desencadena pa e invasion Ruso, na 2022. E presidente frances a enfatisa cu e pregunta ta keda tocante "e sinceridad di Rusia y su compromisonan sucesivo ora nan a propone un acuerdo di paz na Merca."
Zelensky, durante su di ocho bishita oficial na Palacio di Elysee desde inicio di guera na 2022, a declara cu ainda e no ta mira "señalnan" cu Rusia tin intencion di caba cu e invasion. "Desafortunadamente, ainda nos no a mira ningun señal di Rusia cu nan kier caba cu e guera," e presidente di Ukraine a declara. El a expresa confianza cu Europa y Merca lo yuda e autoridadnan di Kyiv "aumenta presion riba Rusia pa move den direccion di un solucion diplomatico."
E coalicion, co-presidi pa Macron y Prome Minister Britanico Keir Starmer, ta trece hunto alrededor di 30 pais, principalmente Europeo, manera Spaña, Alemania y Italia, y tambe esnan no-Europeo manera Canada, Australia y Hapon, dispuesto pa sostene e ehercito di Ukraine y asta desplega forsanan na Ukraine unabes cu alcanza un tregua cu Moscu.

Pa prome biaha, un corte di Louisiana a dicta castracion na un homber acusa pa abuso di mucha



E estado di Louisiana a emiti un decision sin precedente, sentenciando Thomas Allen McCartney, di 37 aña, di Leesville, na 40 aña di prizon y castracion fisico y kimico despues di a declara su mes culpabel di intento di violacion di prome grado di un mucha muhe di siete aña. E decision, e prome bao di e legislacion nobo di e estado, ta representa un logro den historia hudicial di Merca.
E declaracion di culpabilidad di McCartney a tuma luga na Vernon Parish. E sentencia ta parti di un acuerdo di declaracion cu a inclui e aceptacion expreso di castracion dobel como parti di e sentencia.
Castracion kimico ta uza remedi pa reduci hormonanan sexual y libido, mientras cu castracion fisico ta encera e kitamento di e organonan sexual (testiculonan den hende homber) pa stop completamente e produccion di e hormonanan ey.
Segun cu informacion di e Oficina di Fiscal di Districto di Vernon, McCartney a wordo deteni na 2023 despues cu e mama di e mucha a gar'e ta purba viola e mucha muhe di siete aña, na cua momento e acusado "a tuma contacto sexual" cu e victima y a menas'e cu un arma, KPCL TV a informa. Na momento di su aresto, McCartney tabata lista caba como un delincuente sexual di Nivel 3 riba e registro di Louisiana, loke ta nifica cu e tabata un delincuente sexual conoci y ripiti.

Giorgio Armani, icono di moda italiano, a fayece

Giorgio Armani, e diseñador di moda conoci pa transforma e estilo di paña cla pa bisti di Milan cu siluetanan no structura, a fayece diahuebs na edad di 91 aña, su cas di moda a confirma. Armani a muri na su cas, segun e firma. Su ausencia di e programanan presenta na juni a wordo atribui na su recuperacion di un malesa, cu naturalesa no a wordo divulga.
E firma a bisa cu Armani tabata preparando un evento special pa conmemora e di 50 aniversario di e marca Giorgio Armani durante e Siman di Moda di Milan e luna aki. Un "camber di entiero"—un luga habri pa publico—lo wordo prepara na Milan e weekend aki, sigui pa un ceremonia priva na un fecha cu ainda mester wordo determina.
Cu un carera cu a redefini e normanan di elegancia y comodidad den paña, e noticia aki ta marca e fin di un era fundamental den



historia di diseño italiano y internacional.
Armani a transforma sastreria di paña masculino cuminsando cu e trahe no structura, redefiniendo e concepto di elegancia trankil. Na mes momento, el a ofrece hende muhe un alternativa pa bisti tradicional, pa luci e balansa di autoridad y elegancia. E herencia di Armani a impacta cultura visual, tapijt cora y oficinanan den siglo 21. El a bisti figuranan manera Sophia Loren, Julia Roberts, Anne Hathaway, Zendaya, Robert De Niro, Leonardo DiCaprio, y Timothée Chalamet.
Te na su morto, Armani a keda e doño y director creativo di su compania—algo poco comun den un industria domina pa conglomeradonan—supervisando cada coleccion y manteniendo un coherencia estetico y corporativo cu a defini e estilo di varios generacion.

Noticia Internacional

CARICOM a reenforsa nan sosten na Guyana den e careda pa lidera IICA



Embahadornan di e paisnan di Comunidad Caribense (CARICOM) a reenforsa nan apoyo na Guyana den e careda pa Director General di e Instituto Interamericano pa Cooperacion riba Agricultura (IICA) door di yama bon bini na Muhammad Ibrahim, e candidato nomina pa e presidente reeligi di e pais, Mohamed Irfaan Ali, na Washington.

Den e reunion cu representantenan di e paisnan Caribense, Ibrahim—un agronomo y gerente institucional cu mas di tres decada di experiencia liderando proyectonan agricola den Centro America y Caribe—a enfatisa cu su prioridad na timon di IICA lo ta pa "promove y brinda solucionnan pa siguridad di cuminda y nutricion, como tambe fomenta resiliencia pa fomenta e riesgo di desaster y resistencia pa seguridad di awa pa mantene seguridad." diversificacion di sistemanan di cuminda cu enfasis riba salud y seguridad di cuminda."

E reunion a wordo presidi pa e Embahador di Jamaica na Merca, Antony Anderson, tambe Representante Permanente di su pais na e Organisacion di Estadonan Mericano (OEA), kende a introduci Ibrahim na su homologonan, recordando cu e ta un candidato di Guyana y CARICOM, su nominacion a wordo sostene unanimamente pa e lidernan di estado y gobierno di e paisnan 14 simultaneamente Comunidad Caribense y IICA.

Ibrahim a indica tambe cu su plannan ta inclui fortalece su trabao cu hobennan y hende muhe rural, cu e meta di "prepara un generacion nobo di agronegoshi."

E embahadornan Caribense a priminti di redobla nan esfuersonan pa eligi Ibrahim como Director General nobo di IICA.

E siguiente director general di e agencia—cu lo reemplaza e veterinario argentino Manuel Otero—lo wordo eligi na november, ora cu e ministernan di agricultura di America reuni na Brasilia.

Ibrahim tambe a reuni e siman aki na e capital di Merca cu oficialnan halto di e Departamentonan di Estado y Agricultura, y tambe cu e Secretario General di e Organisacion di Estadonan Mericano (OEA), Albert Ramdin.

Hunto cu e embahador di Guyana na OEA, Sam Hinds, Ibrahim a papia cu Ramdin tocante areanan di cooperacion y trabou conhunto entre IICA y OEA, priorisando seguridad di cuminda y nutricion na Haiti, combatimento di plaga y malesanan transfronterizo, y asuntonan relaciona cu scarsedad y almacenahe di awa.

Tambe nan a destaca e importancia di promove agricultura como un vehiculo pa creacion di trabao den areanan rural y pa establece comunidadnan, como un manera pa reduci migracion.

Donald Trump ta busca un sentencia urgente riba tarifanan for di Corte Supremo: "Nos ta na rand di un catastrofe economico"

WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump ta pusha pa un decision rapido y final di Corte Supremo pa loke ta trata e tarifanan cu el a impone riba rivalnan y aliadonan di Merca. Trump ta adverti cu sin e medidanan aki, e pais lo ta "na rand di un catastrofe economico."

Den un declaracion, e administracion a uza terminonan casi apocaliptico ora el a pidi e huesnan diarason anochi pa reverti un decision di corte di apelacion. E corte a conclui cu hopi di e tarifanan di Trump tabata constitui un uzo ilegal di e Ley di Podernan di Emergencia. Pa awo, e tarifanan ta keda na nan luga.



E caso ta bin dilanti un Corte Supremo cu te awo a mustra reticencia pa limita Trump su uzo amplio di poder ehecutivo. Un pregunta central ta si e bista expansivo di autoridad presidencial cu varios hues ta tene ta permiti pa impone tarifanan sin aprobacion explicito di Congreso, cu e Constitucion ta otorga e poder. Tres di e huesnan conservativo a wordo nomina pa Trump durante su prome periodo.

E politica di tarifa di e presidente a genera volatilidad den mercadonan mundial, a causa tension den relacionnan cu partnernan y aliadonan, y aumenta preocupacion riba inflacion y caida economico. Na mes momento, Trump a uza tarifanan como un herment pa negocia acuerdonan nobo cu Union Europeo, Hapon y otro paisnan. Te cu fin di augustus, e entradanan pa caha di Gobierno di e tarifa a suma $159 biyon, mas cu dobel di e mesun periodo di aña pasa.

Agregando na e urgencia, Fiscal General D. John Sauer a pidi Corte Supremo pa dicidi den un siman si ta acepta e caso y scucha argumentonan den e prome siman di november, un eskema hopi mas lihe cu normal.

Mexico lo redobla e gastonan pa trata obesidad, cu ta afecta 75% di e poblacion

CIUDAD DI MEXICO: Gastonan gubernamental y priva pa combati obesidad y sobrepeso na Mexico, cu actualmente ta afecta 74.5% di e poblacion, ta spera di yega 10% di e producto interno bruto (PIB) di e pais pa 2060, expertonan riba e tema a informa diahuebs.

Segun datonan compila pa e compania medico Lilly, na 2025, Mexico lo aloca e ekivalente di 5.5% di su GDP pa combati e malesa cronico aki, di cual 2.9% lo wordo aloca pa gobierno Mexicano, mientras cu e restante 2.6% lo bin di gastonan priva.



E datonan aki ta traduci den un costo economico per kapitan pa gobiernonan di $884 pa 2060.

E evento, teni na Ciudad di Mexico, a atende e importancia di elimina e stigma rond di "e pandemia silencioso aki" pa asina facilita diagnostico trempan y elimina e bareranan social cu ta afecta personan cu obesidad.

Pa medio di e presentacion di e campaña "Peso di Stigma", "un iniciativa pa cambia e forma con ta papia y trata obesidad", a enfatisa cu e malesa no ta un escogencia, sino un condicion tratabel cu un resistencia biologico pa baha peso.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

NOS TIN SERVICIO
*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, cusinchi, pa stoel y sofa. Tur tipo di costura. Por pasa busca na cas tambe. Tel: 660-7571

PA DRECHA Y INSTALA
Airco, wasmachine y dryer.
Tel: 740-7250 / 742-2113.

FOR SALE
One 2 person outdoor bathtub Jacuzzi White, 6 feet long x 4 ft wide in good condition. Come see and give offer.
Tel: 597-2155.

TA BENDE
Hyundai Grand Starex 2010 diesel, automatic, 11 seater.
Afl.14.000,- (o.b.o.).
Cel: 592-6964.

Servicio di Hardineria
Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio anytime. Tel: 593-8852

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

ROCOCO PLAZA
ULTIMO (final)
MEGA FLEAMARKET
Diadomingo 7 sept
+CLEARANCE SALE na CenterCourtYard 8-1
TUR Diasabra 8-1
+ Diadomingo 7 SEP
Info Whatsapp 7415640

HERO BIEU
Auto bieu den cura?
Nos ta pikje pornada.
Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria.
Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

DIRECTV
E mihor TV na Aruba.
Movies, sports, news, novelas, kids y hopi mas.
Bon prijs, bon servicio.
Yama awo. Cell: 733-5762

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di 2 kamber y 1 baño na Rooi Kochi cu orean view, tereno 752 m2, construi 266 m2 y pa Afl.595.000,00.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Willem de Zwijgerstraat / San Nicolas di 3 kamber y 1 baño, construi 152 m2, tereno propiedad di 540 m2, den un area keto y pa Afl.440.000,00.
Yama Mito na 593-6318.

TA BUSCA PA CUMPRA
e siguiente disco nan
Singles 45
Michael Croes
Como do a dance
Sandra Croes
Me engañaste otra ves
Julio Wilson You,re the one
Noberto Garret Arubian nights
Grupo Bangladesh
Democraat to groovy
Conjunto Casama Bo fracaso
Combo Supersonico
Ritmo de guaracha
Brainwash This world
Continental Combo
Quiereme of dejame
Fecco,s Combo
Parada di carnaval
Orquesta Fecco,s Bon ta hanja
Tom Zimmerman Mi Dina
Gilbert Raven Pressure
Guy Ball & The Warrios Atardi
Water, Light & Air
Sudden Inspiration
Longplays
Robert Martis Leeuw for di mi
Padu Del Caribe cu Abo so
Lloyd and The Jays
Happy Hour
Cryptus Confession
Cryptus Confession
Caruso Booi
Caruso ta presenta
Tears for Fears
Songs from the big chair
Tears for Fears
the seeds of love
Phil Collins Face value
Phil Collins
Hello I must be going
Chicago No 13
Tel: 597-2155

Union Carismatico Hubenil Aruba ta honra e hoben Carlo Acutis



ORANJESTAD (AAN): Beato Carlo Acutis a nace 3 di mei di 1991 na Londen, Inglatera, caminda su mayornan, Andrea Acutis y Antonia Salzano, tabata traha. Algun luna despues e famia a muda pa Milan, Italia.

Ora Carlo tabata den flor di su hubentud, nan a diagnostic'e cu leukemia y el a dicidi di ofrece tur su sufrimento na "Señor, Papa y Iglesia".

El a fayece 12 di october di 2006, dia di Birgen di Pilar. Riba su peticion nan a der'e na Asis, door di e gran amor cu e tabata tin pa San Francisco di Asis.

Cu esaki, Union Carismatico Hubenil Aruba (UCHA) ta participa, cu durante e Retiro Bida den Spirito Hubenil, esta diadomingo dia 7 di September lo tin un santa misa dedica na Carlo Acutis, ya cu ta dia cu e lo ser canonisa. E santa misa ta 8'or di mainta (8 am) y ta ser presidi pa Pastoor Jairo di parokia di Sta. Cruz. Pronto Beato Carlo Acutis, patrono di e hobennan lo ta San Carlo Acutis, e prome santo di milenio!

Union Carismatico Hubenil Aruba ta invita tur hoben y pueblo di Aruba en general, pa asisti na e santa eucarestia aki, cu lo tuma luga diadomingo pa 8'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion. Bo(so) presencia ta altamente aprecia!

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Parti di un cas tipo duplex na Sabana Liber Villas di 2 kamer y 1 baño, tereno propiedad di 197 m2 y pa Afl.275.000,00 (prijs fiho).
Yama Mito na 593-6318.

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

TA BENDE PUPPIES "PUG"
2 preto
(1 macho y 1 hembra)
2 bruin
(1 macho y 1 hembra)
Llama: 592-2427

NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, arico, dryer, freezer.
Tel: 747-3736

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

ZELDA MIRIAM STEENEN



Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnanpa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa Birgen di Fátima, Dakota dia:

Diadomingo 7 di september 2025 pa 6or pm
Diabierna 12 di september 2025 pa 7or pm
Diadomingo 14 di september 2025 pa 6or pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

Oracion pa awe:

Dios Tata, nos ta pidi Bo pa medio di Cristo, laga Spirito Santo guia nos riba e caminda di santidad pa asina nos por conoce Bo boluntad completamente.



AMEN.
G.C.P.A

NOW WHEN YOU SHOP,
GET CREDIT AT THE CASH PRICE

25% OFF YOUR INTEREST RATE
ON ALL PLANS

PLUS

FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS

LIMITED TIME

VISIT US TODAY.





BUY NOW
PAY US LATER



AMC UNICON MEGASTORE
569-2407

AMC UNICON SAN NICOLAS
568-9070

Horario: 9am - 6pm
Dialuna pa Diasabra